

MÉTÉO



le ciel se dégage avec l'arrivée d'une crête de haute pression mais une autre perturbation apportera des nuages en après-midi. Les températures remonteront avec l'arrivée de la dépression. Mercredi: brumeux avec pluie ou bruine.

Min.: -3. Max.: -1

La Voix de l'Est

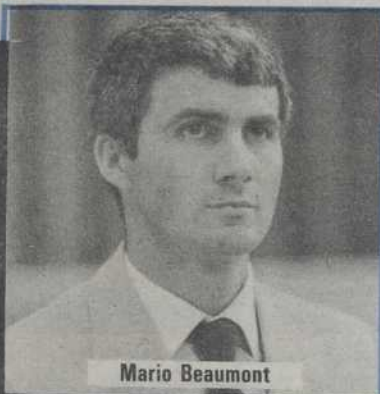
MARDI

VOL. 53 — NO 169 GRANBY, 8

MARS 1988

Livraison domicile \$2.70 par semaine
Semaine: 45 cents — Samedi: 75 cents

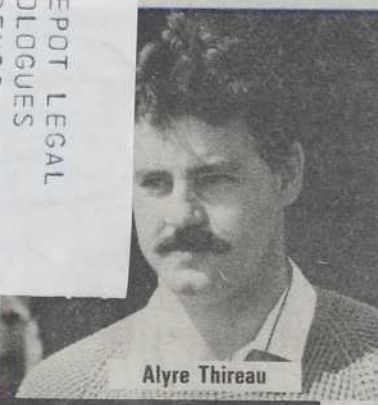
006767
BUREAU DEPOT LEGAL
DEP SOCIOLOGUES
1700 ST-DENIS
MONTREAL 129 H2X 3K6



Mario Beaumont

Thireau et Beaumont blanchis d'une première accusation

— page 5



Alyre Thireau

Employé de dépanneur abattu

— page 2

Robert Healy ne siègera plus sur les comités d'urbanisme et de la police à la suite du remaniement des tâches des conseillers proposé par le maire Mario Girard et adopté hier soir.

photo d'archives

Remaniement au conseil de ville de Granby

Healy évincé des dossiers majeurs

— page 3



L'AUDIONUMÉRIQUE ENFIN ACCESSIBLE

Grand choix de disques compacts à prix incroyables à Granby

Son X plus

La place audio-vidéo par excellence

39 Evangéline, Granby, 378-9816

L-18271

Meurtre dans un dépanneur à Laval: un suspect arrêté

LAVAL
Presse Gaandienne

Neuf heures après le meurtre d'un employé d'un dépanneur de Laval, M. Normand Ethier, deux policiers lavallois ont appréhendé, vers 16h00 hier, à Sainte-Adèle, dans les Laurentides, un jeune homme de 25 ans soupçonné de ce meurtre.

C'est après avoir payé une bouteille d'eau gazeuse et un pain qu'un jeune homme a fait feu à bout portant, peu avant 2h00 du matin, hier, sur M. Ethier, âgé de 50 ans, employé d'un dépanneur Provisoir situé sur le boulevard Curé-Labelle, dans le quartier Sainte-Rose.

Après son crime, le meurtrier a pris la fuite avec un maigre butin de \$50 environ.

Lorsqu'il a été atteint par deux projectiles, M. Ethier était couché à plat ventre sur le plancher d'une petite pièce qui lui servait de bureau.

L'individu, dont l'allure ne permettait pas de croire qu'il s'apprêtait à abattre froidement un homme, était bien vêtu, portait les cheveux courts et avait la moustache bien taillée.

Il a pénétré dans le petit commerce après que l'employé eut déclenché le mécanisme qui déver-

rouille automatiquement la porte d'entrée.

Une fois à l'intérieur, le jeune homme a fait le tour des allées, apparemment pour s'assurer qu'il n'y avait pas d'autres clients sur les lieux.

Enregistrement vidéo

Grâce à une caméra magnétoscopique dont l'objectif pointait les abords de la caisse de ce Provisoir, les représentants des médias ont pu voir ce qui avait été enregistré du drame, au bureau de la police de Laval.

Le responsable de la sûreté municipale, l'inspecteur Gaétan Nadon, a expliqué que cette séance de vidéo avait été présentée afin que la presse écrite et électronique reproduise la photo ou les images du meurtrier. "Nous recherchons l'aide du public", a précisé le policier.

Le film montre le jeune homme disparaissant dans les allées. L'image est très claire. Une chanson italienne tourne à la radio. Tout est calme.

Comme s'il avait trouvé ce qu'il voulait, le jeune homme s'approche de la caisse. Il a à la main un sac qui contient sans doute le pain. C'est à ce moment que M. Ethier apparaît à l'écran: on le

M. Normand Ethier (de dos), employé d'un dépanneur Provisoir de Laval, et son présumé meurtrier, filmés à l'aide d'une caméra vidéo située près de la caisse enregistreuse du commerce.

photo PC



voit qui commence à poinçonner le prix des articles que le jeune homme vient de déposer devant lui.

Un billet de \$2

Faisant mine de vouloir payer, le jeune homme dépose de l'argent sur le comptoir, dont un billet de

\$2. Ce billet est actuellement gardé précieusement à la sûreté municipale de Laval.

Puis soudainement, on entend: "Ouvre ton cash. Envoie dans l'bureau. Grouille-toé. Fais ça plus vite que ça. Mets ça dans l'sac."

Pendant que l'individu donne ses directives, M. Ethier poursuit

son travail. Calme au début, il devient de plus en plus nerveux. Tout d'un coup, il dit: "Deux dollars et trente-trois." Et le tiroir-caisse s'ouvre. C'est tout... L'inspecteur Nadon vient de fermer l'appareil vidéo.

On a appris que le bandit a fait coucher sa victime par terre pour ensuite faire feu.

Après le départ de son agresseur, M. Ethier a réussi à se traîner afin d'être à la vue d'éventuels clients.

Effectivement, peu après 2h00, un homme s'est présenté au dépanneur et, comme il n'avait pas de réponse après s'être annoncé en pesant sur le bouton avertisseur, il s'est inquiété.

En regardant à l'intérieur du magasin, il a remarqué le commis étendu sur le plancher.

Les premiers policiers arrivés sur les lieux ont fait éclater la vitre de la porte principale, pour porter secours à M. Ethier. Malheureusement, le pauvre homme devait succomber à ses blessures avant l'arrivée du médecin.

Selon la police, M. Ethier n'a fait ni geste ni mouvement de résistance.

Hyundai: le Canada choisi pour pénétrer le marché américain

OTTAWA
Presse Canadienne

"Le Canada a été choisi comme fer de lance pour pénétrer le marché nord-américain de l'automobile", a déclaré lundi au Tribunal canadien des importations un dirigeant de la compagnie Hyundai.

Andrew Chong, vice-président de la filiale canadienne de Hyundai, a toutefois contesté l'hypothèse selon laquelle seuls ses bas prix ont permis à la compagnie de se tailler une part substantielle du marché des petites voitures au Canada en 1984 et en 1985.

"Nous avons investi pour publiciser le rapport qualité-prix de nos voitures", a affirmé M. Chong au tribunal.

Depuis trois semaines, le tribunal tient des auditions publiques et étudie les accusations de dumping qui pèsent contre la compagnie sud-coréenne.

Les audiences ont été ajournées lundi soir et ne reprendront que mercredi. Le tribunal tentera alors de résumer cette affaire complexe, où il est question de compétition sournoise sur le marché des petites automobiles au milieu des années 80.

Cette compétition s'est accrue en 1984 lorsque Hyundai a envahi le marché canadien avec ses Pony. Dès le milieu de 1985, les Pony représentaient 21 pour cent du marché des petites voitures.

Dans un geste inhabituel, le Bureau de la politique de la concurrence, qui relève du gouvernement fédéral, est intervenu pour protéger les consommateurs.

La compagnie Ford du Canada et General Motors du Canada allèguent que Hyundai s'est accaparé d'une partie de leur marché traditionnel en vendant

ses voitures fabriquées en Corée du Sud à des prix moins élevés que ceux qu'elle demandait chez elle.

Le ministère du Revenu a déjà trouvé Hyundai coupable d'avoir vendu ses voitures en moyenne 26 pour cent moins cher qu'en Corée du Sud.

Hyundai n'importe plus de Pony mais vend maintenant le modèle Excel au Canada et aux États-Unis. La compagnie construit également une usine à Bromont. Hyundai affirme que ses projets de construction ne seront pas affectés par ce procès.

À NE PAS RÉPÉTER

Richard "Dick" Pelletier a reçu la ville de Bromont — un "morceau du ciel" de prétendre certains — sur la tête lors d'une conférence

de presse tenue à l'hôtel de ville... le plan d'urbanisme décrochant du mur pour se rabattre sur lui...

de Jean-Louis Dumas plutôt qu'à celui-ci pour évaluer le handicap des chevaux et parier...

Carolee
LA MAISON DES PÂTES FRAÎCHES
SPÉCIALITÉS
*Pâtes fraîches tous les jours
*Sauces *Fromages *Charcuteries
OUVERT 7 JOURS
715, boul. Leclerc Granby 372-4146 L-18951

On raconte que Jacques Beaumier est tellement "pogné" avec la levée de fonds au bénéfice de la Fondation du CHG qu'il a maintenant un lit à l'hôpital...

L'Association des rayons du soleil levant fête aujourd'hui son deuxième anniversaire, mais sans inviter un grand curieux...

Il vaut mieux se fier à l'épouse

Le "Fouineux" classe aussi Jean-Claude Dupont au rang de ceux qui sont trop vieux quand il propose de rajeunir le club Optimiste de St-Paul...

Robert Duval se fait parfois prendre au jeu de ses taquineries... ainsi, pour s'être vanté, des connaissances l'ont quasiment mis au défi de prouver qu'il est bien le père de son deuxième fils...

SOMMAIRE

Agenda	4
Commentaires	8
Décès	19
Economie	12
Grands titres	9
Jeux	19
Petites annonces	14
Sports	20
Statistiques	22

LOTO

La Quotidienne

551
8470

A BACHAND & FILS L.TÉE

Assurance générale
569 boul. Boivin, Granby
378-7911 - 378-7945

A votre service:
Jean-Marie Bachand, C. d'a. ass.
Guylaine Bachand, C. d'a. ass.

La Voix de l'Est

Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945, publié par La Voix de l'Est, 136, rue Principale, Granby, J2G 2V4, 375-4555, et imprimé par La Tribune, divisions de Les Journaux Trans-Canada (1982) inc.

ÉDITEUR ET DIRECTEUR GÉNÉRAL
Guy Crevier
TRÉSORIER ET DIRECTEUR DU PERSONNEL
François Thivin
EDITORIALISTE
Valère Audy

DIRECTEUR DE L'INFORMATION
Réal Marchessault
DIRECTEUR DU MARKETING
J. Bertin St-Amand
DIRECTEUR DES VENTES
Guy Choimière

DIRECTEUR DE LA PRODUCTION
Gilles Gagnon
DIRECTEUR DU TIRAGE
Jean Nil Laplante



La Presse canadienne est seule autorisée à diffuser les informations publiées dans La Voix de l'Est. Contour de seconde classe Enregistrement no 0679

Girard revoit les tâches de ses conseillers: Healy perd la police et l'urbanisme

Leduc et Perreault accèdent à Cogeg

NDLR: au moment d'aller sous presse, le conseiller Robert Healy venait d'informer le conseil municipal qu'il refusait certaines des responsabilités qui lui étaient dévolues dans le cadre du présent remaniement. Le maire Mario Girard a indiqué qu'il assumerait lui-même, dans l'immédiat, les responsabilités en question.

Benoît Lapierre

GRANBY



Robert Healy



Mario Girard

Le maire de Granby, M. Mario Girard, a officiellement rendu public hier soir un second re-

maniement des tâches des conseillers en environ quatre mois, re-

maniement qui est effectif depuis hier dans le cas du Comité consul-

tatif d'urbanisme, et depuis le 17 février dans tous les autres cas.

s'occupera plus que de dossiers somme toute moins chauds: il obtient celui de l'hygiène et de la salubrité qui appartenait auparavant à Jean-Rock Gince, conserve celui de la cour municipale, demeure participant-membre au comité provisoire sur la jeunesse et au comité sur les Jeux du Québec, délégué au comité ad hoc sur le transport urbain et au Festival gastronomique, interlocuteur du conseil auprès du comité de citoyens de son district, des organismes, et d'Amibus. Il devient aussi interlocuteur auprès de l'Association québécoise des techniques de l'eau, tâche qui appartenait jusque-là au conseiller Jean-Rock Gince.

Les autres dossiers

• Outre celles concernant M. Healy, voici quelles sont les modifica-

tions apportées par le maire Girard à la liste des responsabilités

de chaque conseiller.

Pour ce qui est de la nouvelle représentativité du conseil au sein du CCE-Granby, elle entrera en force après la révision des règlements de l'organisme.

Comme il fallait s'y attendre, le maire Girard n'a pas épargné le conseiller du district no 1, Robert Healy, à qui il retire les deux portefeuilles majeurs qu'il lui avait confiés en novembre 1986.

M. Healy, à qui le maire avait reproché les agissements dans l'affaire de l'hôtel Roussillon, est en effet évincé du comité consultatif d'urbanisme où il sera remplacé par Serges Ruel, et perd le dossier "secours et protection" (police-incendies) qui relèvera maintenant du conseiller Edmond Leduc. Il perd aussi le dossier de la taxation et de la comptabilité, responsabilité qui incombe maintenant à Claude Duhamel.

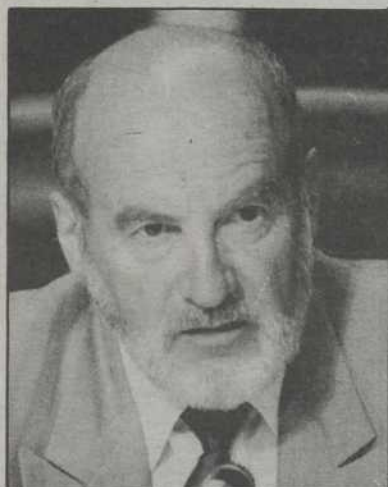
Cela signifie que M. Healy ne

Rejoint hier avant la séance du conseil, Robert Healy a laissé entendre qu'il allait contester ces changements. "Je vais questionner le maire sur les raisons qui l'ont motivé" a-t-il dit. Selon lui, le maire Girard outrepassa les pouvoirs que lui confère la loi en décidant seul du rôle que doivent jouer les conseillers. "Selon l'article 70 de la Loi des Cités et Villes, c'est le conseil qui doit décider quelles sont les responsabilités des conseillers" a-t-il ajouté.

Trois conseillers à Cogeg et deux au CCE-Granby

Le conseiller du district no 2, Roger Auger, aura maintenant de la compagnie au Comité de gestion de la Ville de Granby (Cogeg) où il agit à titre de président. Le maire Girard a en effet décidé de lui adjoindre deux compagnons, qui sont les conseillers Edmond Leduc et Liette Perreault.

Le même phénomène se produit dans le cas du CCE-Granby, un dossier que Jean-Rock Gince pilotait seul jusqu'à hier soir. M. Gince devra maintenant collaborer avec son collègue Claude Duhamel qui s'occupera des questions relatives à l'industrie, tandis que lui-même se penchera tout spécialement sur les dossiers du tourisme et du commerce.



Le conseiller du district no 2, Roger Auger, n'est pas touché par le remaniement et conserve le dossier du développement urbain, celui de la gestion des terrains et des bâtiments municipaux, reste membre de Cogeg, du comité des finances, et interlocuteur auprès des trois associations des marchands.



La conseillère du district no 5, Liette Perreault, accède elle aussi à Cogeg, conserve les dossiers de la bibliothèque, de la Maison Vittie et des parcs, demeure déléguée au Comité des bénévoles de la bibliothèque et interlocutrice auprès du comité des citoyens du district no 5, du comité des parcs et du Festival de la chanson.



Le conseiller du district no 7, Jean-Rock Gince, obtient l'évaluation, perd le dossier de l'hygiène et de la salubrité (que reçoit M. Healy), le comité (aboli) opérations et services et une partie du dossier du CCE-Granby, et n'est plus interlocuteur auprès de l'AQTE (nouvelle tâche de M. Healy). Il conserve cependant le dossier de l'eau et reste délégué à la société zoologique.



Le conseiller du district no 4, Edmond Leduc, demeure attaché au dossier de la voirie et des travaux publics, participant-membre de la Régie aéroportuaire, délégué à la Fédération canadienne des Municipalités et interlocuteur auprès de l'Association de la construction Brome-Missisquoi-Shefford, et obtient un siège de participant-membre à Cogeg. En revanche, il quitte le comité des finances et celui des opérations et services, un comité qui est aboli.



Le conseiller du district no 6, Claude Duhamel, devient participant-membre de comité des finances (où il remplace M. Leduc) et du CCE-Granby (industrie), conserve les dossiers et délégations relatifs au théâtre Palace et aux Loisirs de Granby, obtient le dossier de la taxation et de la comptabilité (ancienne responsabilité de M. Healy), demeure délégué à l'Office municipal de l'habitation. Il perd cependant le dossier de l'évaluation.



Rien de changé pour le conseiller du district no 8, Claude Boisvert: il conserve les dossiers relatifs aux ressources humaines, à la santé et au bien-être, aux installations sportives, continuera de siéger au comité des finances, au comité de la régie aéroportuaire et au comité ad hoc ville-salariés, et demeurera l'interlocuteur de la Ville de Granby auprès de tous les événements sportifs ne relevant pas des Loisirs de Granby.



Le conseiller du district no 3, Serges Ruel, siégera maintenant au comité d'urbanisme (participant-membre) en plus d'assumer ses anciennes tâches: dossiers des relations publiques et communications, des Villes jumelées, des Jeux du Québec, délégué du conseil pour le projet de parc linéaire, et interlocuteur auprès du Centre d'interprétation et des Villes jumelées.

LE SOURIRE MATINAL

Un gréviste à un autre:
- Pourquoi ce débrayage?
- On veut des heures moins longues.
- Vous avez bien raison. J'ai toujours cru que 60 minutes dans une heure c'était beaucoup trop long.

GUY L. BUSSIERE
PHARMAPRIX
Livraison
Galeries de Granby

L 18199



Des spectateurs enthousiastes pour Pierre Bertrand

Un public relativement peu nombreux (345 personnes) mais enthousiaste a applaudi Pierre Bertrand et Francine Raymond en spectacle dimanche soir au Palace. L'ex-membre de Beau Dommage a repris quelques chansons qui ont fait le succès du populaire groupe il y a une peu plus de dix ans mais a aussi livré les chansons que l'on retrouve sur son dernier album "Espérance". Francine Raymond a pour sa part fait la première partie avant de se joindre à Pierre Bertrand en fin de spectacle.

photo Michel Paquette

AGENDA

Aujourd'hui

Cours de danse 1ère session à 19h et 2e session à 20h, au Club d'Age d'Or de Granby.

L'AFEAS de la paroisse St-Luc tient une réunion au sous-sol du presbytère, à 19h30.

Assemblée de l'AFEAS St-Benoît à 19h30, au sous-sol de l'église. Invitée: Mme Claire Choinière, avocate.

Activités chez Entr'Elles Granby, au 183 Principale, suite 202. Café et brioches pour célébrer la journée internationale des femmes, suivi d'une table ronde, en avant-midi, et une incursion dans les métiers non traditionnels par un film: La tireuse de joints, en après-midi.

Réunion mensuelle du Cercle des Fermières de St-Paul d'Abbotsford à 19h30, au local habituel.

Assemblée du Cercle des Fermières Ste-Famille à 19h30, au sous-sol de l'église.

A venir

4 Eckancar présente une confé-

rence sur la réincarnation, le mercredi 9 mars à 19h30, à la Ruche, au 179 Principale à Granby.

Assemblée générale des Auxiliaires bénévoles, le vendredi 11 mars à 20h, à la Salle Légion, au 172 Court à Granby.

Le Regroupement des Secrétaires de Granby et la Région tient son souper mensuel, le vendredi 11 mars à 18h30. Le départ se fera à l'Hôtel Le Monde 400, au 400 rue Principale à Granby, pour se rendre au Chalet de l'Erable Malo. Réservations: 378-0025.

Le Club d'Age d'Or de Ste-Cécile-de-Milton organise une soirée de danse, le vendredi 11 mars à 20h, à la salle communautaire.

Dr Suzanne Dionne, du CLSC de la Haute-Yamaska et Suzanne Gendreau, de la Ligue La Lèche, organise une rencontre hors série portant sur l'allaitement, le jeudi 10 mars à 19h30, au CLSC de la Haute-Yamaska, au 294 Déragon à Granby.

Zeppelin: les objectifs de sa première année d'opération atteints en cinq mois

Jacqueline de Bruycker

MONTREAL

Débarquée de France en novembre dernier, la compagnie Zeppelin a le vent dans les voiles. En cinq mois, elle a abattu l'objectif qu'elle s'était fixé pour sa première année d'opération à Granby: elle a vendu 1,000 bateaux.

Zeppelin a profité de la tribune du Salon nautique de Montréal, où elle exposait, pour dévoiler en conférence de presse ses résultats. "Nos produits ont reçu un accueil vraiment incroyable. En nous im-

tage à Granby, elle projetait se faire les dents sur un marché plus restreint, concentrant principalement ses efforts sur le Québec et l'Ontario. Tous ses plans ont été chambardés. La tournée canadienne des grands salons nautiques a littéralement propulsé ses produits sous l'oeil aguerri des amateurs de plaisance sportive, du tourisme en famille comme des utilisateurs professionnels.

"Nos 1,000 bateaux ont été vendus sans que nous fassions le moindre effort particulier, rien que par notre présence aux expositions. 65% de nos ventes ont été

avec la Défense nationale, la Protection civile et les Forces Armées.

Ce départ en flèche promet un bel avenir pour l'usine de Granby, qui fabrique toute la gamme des bateaux Zeppelin, quelque 45 modèles, dont une vingtaine destinées à la plaisance. Installée sur la rue Paré, elle donnera son plein rendement dans le courant du mois d'avril. La confection d'une embarcation, dont la longueur varie de sept à 28 pieds, exige de 50 à 60 heures de travail. "La formation de la main-d'oeuvre demande beaucoup de temps, on ne devient pas colleur du jour au lendemain,



Zeppelin n'avait que de bonnes nouvelles à communiquer en fin de semaine à Montréal, à l'occasion du Salon nautique, où l'entreprise exposait la gamme de ses produits. Dans l'ordre habituel le commissaire industriel Bernard Beaudry, Mme Lee-Anne

Golden, directrice financière et administrative de Zeppelin Technologies, le maire Mario Girard et M. Laurent Cloteau, directeur commercial de la nouvelle société québécoise.

photo Michel Paquette

plantant au Québec, nous espérons bien sûr décrocher une place intéressante sur le marché, mais les résultats que nous avons obtenus en si peu de temps, dépassent largement nos prévisions", souligne M. Laurent Cloteau, directeur commercial. Cet accueil est à la mesure même des ambitions de la nouvelle société québécoise Zeppelin Technologies, qui ambitionne de devenir le premier fabricant nord-américain à proposer une gamme complète de pneumatiques, de semi-rigides et de rafts.

C'est avec l'idée d'envahir l'Amérique que Zeppelin a traversé l'Atlantique l'automne dernier. Mais au lendemain de son accos-

réalisées au Canada, le reste prendra la direction des États-Unis", mentionne M. Laurent Cloteau. Mais cette percée nord-américaine se double d'une autre bonne nouvelle, puisque Zeppelin a déjà décroché un alléchant contrat de l'armée américaine, avec en poche un bon de commande de 270 bateaux. "C'est la porte grande ouverte sur d'autres marchés connexes comme celui de la marine, des garde-côtes. Avec ce contrat, on a un pied dans la porte", enchaîne le directeur commercial. Et pour Zeppelin, il ne s'agit pas d'une terre inconnue, puisque la société française réalise, quant à elle, 85% de son chiffre d'affaires

il faut apprendre l'abc du métier. Actuellement, on a sept à huit personnes à l'entraînement et cinq déjà formées", indique M. Cloteau.

Le maire Mario Girard et le commissaire industriel Bernard Beaudry, qui assistaient à Montréal à la conférence de presse, se frottent les mains d'avoir au nez et à la barbe de plusieurs autres villes nord-américaines décroché l'implantation de Zeppelin. Ils ont eu d'autant plus la main heureuse que la venue de cette 11e société française représente pour Granby un important transfert de technologie.

Les deux policiers acquittés de séquestration

Richard Gosselin
COWANSVILLE

Double coup d'éclat, hier, au procès des policiers de Lac-Brome, inculpés de voies de fait graves et de séquestration aux dépens de David Gauthier, Alyre Thireau et Mario Beaumont ont été acquittés de la deuxième inculpation et ils ne témoigneront pas à leur procès.

L'acquittement a été prononcé dès la reprise des travaux hier matin par le jury qui était en quelque sorte obligé par le juge Jean-Louis Péloquin de rendre un tel verdict.

Le magistrat avait été saisi, vendredi, d'un point de droit soulevé par un des deux défenseurs, Me Ronald Picard. Celui-ci soutenait qu'il y avait incompatibilité entre l'inculpation de séquestration et la preuve soumise par la Couronne.

Après avoir longuement réfléchi, le magistrat a conclu qu'il y avait effectivement absence totale de preuve quant à un élément essentiel de l'accusation, à savoir que les policiers auraient séquestré David Allan Gauthier "sans autorisation légitime".

Le président du tribunal a expliqué aux onze jurés que Thireau et Beaumont avaient des motifs de considérer Gauthier comme un suspect dans une affaire de vol et conséquemment de le détenir. "Ils

avaient donc l'autorisation légitime de ce faire."

"Vous devez donc rendre un verdict de non-culpabilité sur ce chef", a ordonné le juge Péloquin aux jurés, tout en leur demandant de se choisir un président qui viendrait ensuite confirmer ce verdict à la cour.

Les deux accusés n'ont pas sourcillé quand le juge a annoncé sa décision, ni quand le juré numéro 6 a rendu la décision officielle.

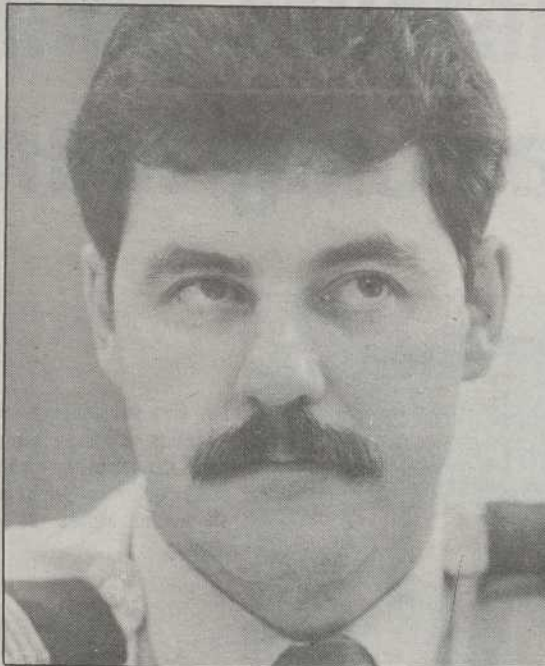
Même avec l'abandon de cette inculpation, les deux policiers risquent toujours une peine maximale de 14 ans de prison.

Pas de défense

Après coup, à la suite d'une nouvelle suspension de l'audience, Me Picard, en son nom et au nom de son collègue Me Robert Flahiff, a déclaré qu'il n'entendait pas soumettre de preuve. Par conséquent, le jury devra rendre son verdict sans avoir entendu les policiers Thireau et Beaumont.

La procédure en matière criminelle n'oblige aucunement les accusés à témoigner à leur procès.

Après l'annonce de la défense, le juge Péloquin a donné congé aux jurés, jusqu'à ce matin, alors que le procureur de la Couronne, Me Michel Ayotte, livrera sa plaidoirie.



Les deux accusés Alyre Thireau (à gauche) et Mario Beaumont.

photos d'archives



A la lumière de ces nouveaux développements, il est permis de croire que le procès, qui a déjà éclipsé les records de durée dans le district judiciaire de Bedford, se terminera cette semaine.

Le magistrat a en effet prévu que le jury pourra entamer ses délibérations au plus tard jeudi.

Saint-Pie: un blessé grave dans une violente collision

Richard Gosselin
ST-PIE

Un homme repose actuellement entre la vie et la mort, à la suite d'une violente collision survenue dimanche, à St-Pie.

Circulant sur le Grand rang St-François est, la Cavalier conduite par M. Bruno Pailler a embouti le côté droit d'une Lynx pilotée par M. Pierre Meunier, qui émergeait

du chemin St-Dominique, vers 13h30.

M. Pailler, âgé de 59 ans et sa conjointe de 45 ans, Marthe Lemay, tous deux de St-Grégoire, ont été blessés. Le conducteur, légèrement et sa compagne plus sérieusement, à la colonne. On ne craint cependant pas pour la vie de Mme Lemay.

Par contre, M. Meunier, âgé de 18 ans et originaire de Ste-Cécile-

de-Milton, a subi des blessures graves au point qu'on craint pour sa vie.

D'abord conduit à l'hôpital Honoré-Mercier de St-Hyacinthe, M. Meunier a par la suite été transféré à l'hôpital Notre-Dame de Montréal, où il repose présentement dans le coma.

La Sûreté du Québec de St-Hyacinthe a procédé au constat de cet accident.

Un accident provoque une panne d'électricité

GRANBY

Un spectaculaire accident a causé une panne d'électricité, hier matin, à Granby.

L'accident est survenu peu avant 9h, rue la rue Young, alors que M. Martin Lapierre, pour une

raison inconnue, a perdu le contrôle de sa Oldsmobile 1978.

Dans son embardée, la voiture du Granbyen de 22 ans a heurté le fil de garde d'un poteau de téléphone et s'est renversée.

M. Lapierre n'a pas été blessé, mais le choc de la collision a brisé des fils électriques, causant une

panne dans le centre-ville de Granby.

Appelés à intervenir, les techniciens d'Hydro-Québec ont pu restaurer l'alimentation électrique auprès de quelque 1,000 clients de la société d'État, après environ une demi-heure de travail.

Valcourt: deux motoneiges volées

VALCOURT

Un commerçant de Valcourt a été surpris, à son entrée au travail hier, de constater que deux de ses motoneiges avaient été

volées au cours du week-end.

Le vol aurait été commis au Centre de la motoneige, situé rue de la Montagne, au cours de la nuit de samedi à dimanche.

Les voleurs ont coupé un cadenas pour s'emparer de deux For-

mula Plus, valant près de \$5,000 chacune, garées dans un enclos du commerce.

La Sûreté municipale de Valcourt a remis le dossier d'enquête à la Sûreté du Québec de Granby.



SÉMINAIRE DE GESTION



MOTIVATION DU PERSONNEL

AVEC
M. Claude A. Laverdière
Gestionnaire-conseil
Intérim Plus inc.

Pour qui - objectifs:

Pour quiconque désire connaître quels sont les facteurs qui agissent sur la motivation et comment mettre sur pied un plan pour améliorer la motivation de l'entreprise.

Contenu:

- * Facteurs qui peuvent agir sur la motivation
- * Élargir ou enrichir une tâche?
- * Étapes de l'implication d'un plan d'action pour améliorer la motivation

Date: 15 mars 1988
Heure: 19 h à 22 h

Coût: 40 \$
Lieu: Hôtel Le Castel de l'Estrie

INSCRIPTION: 372-5202

The Bank offers its services
in both official languages.

ON APPUIE VOTRE ENTREPRISE



Banque fédérale de développement
Federal Business Development Bank

Canada

L17428

L'administration municipale de Waterloo vient de franchir une première étape dans le processus de vente du camping municipal à des intérêts privés qui pourront le transformer en développement domiciliaire.

La municipalité a invité par voie d'avis public les promoteurs intéressés par le site à lui faire des propositions d'ici la fin du mois de mars. Si tout va aussi rondement que le souhaite l'administration municipale, le camping fermera définitivement ses portes à la fin de la saison 1988, et les premières résidences seront érigées au printemps 1989.

"Il n'est pas question de laisser aller le camping à n'importe qui pour le laisser faire n'importe quoi. Mais si un promoteur sérieux se manifeste et qu'il rencontre nos exigences, nous le lui vendrons", a expliqué, hier, le maire André Bélanger.

Waterloo à la recherche d'acheteurs pour le site du camping municipal



Les élus ont annoncé leur intention de vendre le camping municipal en même temps qu'ils coupaient les vivres au Musée de la chasse.

La décision de vendre le camping est connue depuis janvier dernier, lorsque le conseil municipal a adopté le budget 1988. Les élus ont annoncé leurs intentions à ce sujet en même temps qu'ils coupaient les vivres au Musée de la Chasse.

Les conseillers et le maire ont justifié ces décisions par la nécessité de réduire les dépenses et d'accroître les revenus pour ne pas alourdir davantage le fardeau fiscal des contribuables. Les Waterloo occupent déjà le deuxième



"Nous vendons le camping pour aller chercher des revenus supplémentaires", explique le maire André Bélanger.

photos d'archives

rang des citoyens les plus taxés de la région, juste derrière les Bromontois.

"Le camping ne nous coûte rien", reconnaît le maire Bélanger. "Mais il ne nous rapporte pas d'argent non plus", précise-t-il. "Si nous vendons le camping, c'est pour aller chercher des revenus supplémentaires".

Le maire est conscient que les yeux des promoteurs immobiliers sont davantage tournés vers des villes comme Bromont et Lac-Brome, mais il espère bien les intéresser à sa municipalité en leur offrant un site de 50 acres, sur les rives du Lac Waterloo. "Des promoteurs me le disent: le plus beau site à développer à Waterloo, c'est le camping", dit-il.

M. Bélanger ne pense pas que ses concitoyens souffriront de la vente éventuelle du camping. Il n'appréhende pas davantage de conséquences négatives au chapitre du tourisme. "Environ 75% des utilisateurs actuels sont des saisonniers qui viennent des municipalités environnantes", explique-t-il.

Une centaine de personnes ont pourtant signé une pétition pour s'opposer au projet. "La majorité des signataires ne sont pas des résidents de Waterloo. Je les comprends de vouloir conserver leur petit paradis. Mais moi, je dois aussi prêcher pour ma paroisse", dit-il.

Le maire Bélanger assure tout de même qu'il consultera les citoyens avant de conclure une transaction qui engagerait la municipalité. "Si un promoteur nous soumet un projet sérieux, nous tiendrons une assemblée publique avant d'aller plus loin", dit-il.

Les élus posent une seule véritable condition aux promoteurs intéressés: qu'ils s'engagent à entreprendre le développement du secteur dès la première année en investissant au moins \$1 million. "Nous ne voulons pas ouvrir la porte à la spéculation. Nous voulons qu'il s'y fasse du développement sinon, le camping restera tel qu'il est", précise le maire.

Pour le reste, les promoteurs devront évidemment respecter les règlements d'urbanisme de la municipalité, en plus de s'entendre avec le gouvernement du Québec sur un prix d'achat du terrain.

Bien que la municipalité est propriétaire du site depuis le début des années soixante, quand le ministère des Transports lui a cédé pour \$1, elle ne peut en disposer comme bon lui semble. Le terrain doit servir à des fins récréo-touristiques seulement et s'il doit être vendu, le gouvernement établira son prix et encaissera l'argent.

Au fil de la mode
depuis 20 ans

Fêtons
ensemble!

Nous sommes heureux de célébrer avec vous ce grand événement



Exemple:
Dentelle brise-bise
Prix rég. 895 \$ m

SPÉCIAL
449 \$
m

SPÉCIAUX DE MARS

Dentelle à rideaux

Brise-bise • Dentelle

• Voile • Bouclé

1/2
PRIX

Voilà notre façon
de vous dire **MERCI**

Les Textiles
Quellert inc.

501, boul. Boivin, Granby 378-3514



L18969

Trois organismes diocésains contre la réforme de l'aide sociale

Nicole Paquette

SAINT-HYACINTHE

Trois organismes diocésains de Saint-Hyacinthe soulèvent des objections face à la réforme de l'aide sociale du ministre Pierre Paradis.

Dans un communiqué commun, la Pastorale des assistés sociaux, le Comité diocésain d'action catholique et l'Office de la famille affirment que la réforme n'offre pas une vie plus digne aux assistés sociaux.

Une position qui n'engage toutefois pas officiellement l'évêché de Saint-Hyacinthe. "Les groupes sont autonomes, et l'évêque n'a pas à entériner leur position", explique le vicaire général Monseigneur André Martel. Il précise qu'habituellement, les questions de portée nationale seront plutôt discutées au sein de l'Assemblée des évêques du Québec.

"Personnellement, je trouve que les groupes diocésains soulèvent des réflexions intéressantes. De façon générale, la réforme

semble serrer un peu trop les assistés sociaux. Il y a un manque de respect. Je pense qu'il y a des moyens plus humains de stimuler les gens à travailler", déclare Mgr Martel.

Dans leur document, les trois groupes diocésains se demandent notamment quels emplois le ministre Paradis proposera aux bénéficiaires de l'aide sociale au terme des programmes de recyclage ou de formation. Aux mesures coercitives, on préférerait la mise en application d'une véritable politique d'emploi donnant accès à un travail permanent, valorisant et convenablement rémunéré.

"Trop souvent, les programmes de formation ne débouchent pas sur des emplois permanents. La personne tombe alors sur le chômage, puis à nouveau sur l'aide sociale", affirme Nicole Desrosiers, responsable de la Pastorale pour les assistés sociaux.

Les groupes diocésains questionnent aussi le soutien qu'on apporte à la famille, si les mères de familles monoparentales, par exemple, doivent subir des coupures de prestation lorsqu'elles partagent un logement afin d'améliorer leurs conditions de vie. On remet aussi en question l'idée qu'une mère est nécessairement apte au travail lorsque son enfant a deux ans, ce qui signifie des coupures de prestations si elle ne retourne pas sur le marché du travail.

"Quand on dit que la famille est importante, c'est toute la relation parents-enfant qu'on met de l'avant. Mais pour une mère de famille monoparentale qui vit de l'aide sociale, le lien mère-enfant n'est subitement plus important parce qu'elle est pauvre", dénonce Nicole Desrosiers.

Les organismes diocésains étudieront plus en profondeur la réforme Paradis lors d'un atelier qui se tiendra mercredi et jeudi, au sous-sol de la cathédrale de Saint-Hyacinthe. Toutes les personnes sensibilisées à la situation des assistés sociaux peuvent participer à ces journées d'étude animées par deux personnes du Centre pastoral en milieu ouvrier de Montréal.

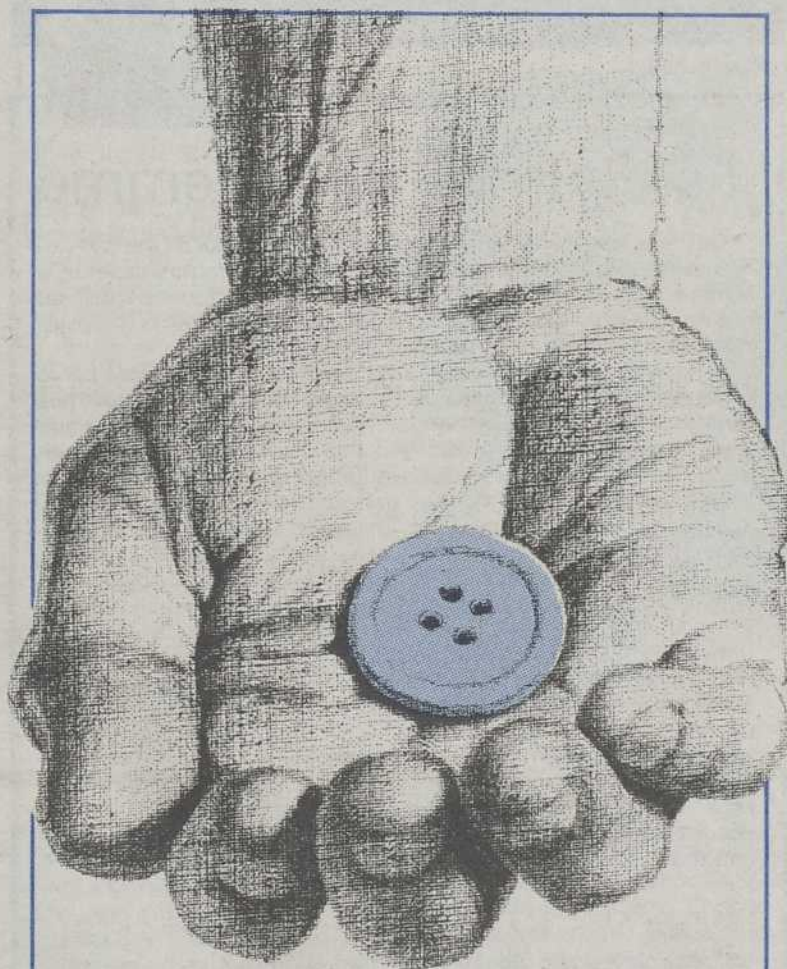
Au terme de cette réflexion, les groupes diocésains décideront de l'action à tenir pour dénoncer la réforme ou proposer des améliorations. On songe notamment à une représentation auprès du député provincial Charles Messier, de même qu'à une manifestation à Québec avec le Front commun des assistés sociaux.



Le service-impôt

En collaboration avec les Caisses populaires de Granby, les finissants de Techniques administratives, option finance, du Cégep de Granby offrent, cette année encore, leur service-impôt. Disponible depuis 14 ans, ce service peut revêtir différentes formes: rédaction de rapport d'impôts, consultation téléphonique, assistance appropriée à ceux qui veulent apprendre, etc... Cette année, une nouveauté, le service sera informatisé. Durant cette semaine, il sera offert de façon intensive, ainsi que les 7 et 8 avril. Les heures d'accueil sont les suivantes: mardi et mercredi, de 9h à 17h, jeudi et vendredi, de 9h à 20h.

photo Alain Dion



À court de monnaie?

Vous pouvez quand même faire votre appel.

Quand vous appelez d'un téléphone public de Granby, vous pouvez utiliser votre Carte d'appel^{MC} de Bell ou appeler à frais virés, même pour une communication locale. Faites le 0 et le téléphoniste acheminera votre appel. Coût d'un appel local: 0,75 \$ plus taxe.

Si vous n'avez pas encore votre Carte d'appel de Bell Canada, obtenez la sans frais au 1 800 567-5861.

L'efficacité passe par Bell^{MC}

Bell

Membre du réseau national
Telecom Canada



La Journée de la femme

Diverses manifestations marqueront aujourd'hui à Granby, Cowansville et ailleurs dans la région la Journée internationale de la femme. Dans certains cas, les activités furent devancées ou n'auront lieu que demain de façon à ne pas nuire à celles d'aujourd'hui et à favoriser une meilleure participation.

A Cowansville, à l'occasion d'un dîner-causerie organisé par le Centre d'emploi du Canada et Passage-Yamaska, cinq femmes traiteront des femmes sur le marché du travail et de l'accès aux métiers non-traditionnels. Une visite à l'usine GE de Bromont suivra. A Granby, en après-midi, sous l'égide de la Chambre de commerce, quatre femmes actives traiteront de la femme en politique, en industrie, comme p.d.g. ainsi que du stress. Il y aura ensuite souper et soirée.

Le centre Femmes des Cantons, de Cowansville, a planifié des activités pour aujourd'hui et demain. A Granby, Entre-Elles a aussi prévu quelque chose. Le premier groupe réfléchira sur les relations hommes-femmes et le deuxième sur la cigogne technologique. La CSN-Granby a tenu un brunch dimanche alors que l'AFEAS St-Joseph aura son Salon des arts et de la culture demain. Ces activités, pour ceux et celles qu'elles intéressent, sont détaillées dans le supplément Le Plus du 1er mars.

Même si, en maints endroits, les sujets de réflexion diffèrent, ce qui est tout à fait normal en raison du nombre et de la diversité des préoccupations, les manifestations visent cette année de façon toute particulière l'égalité économique de la femme.

...

Il est intéressant d'observer l'orientation que prennent maintenant les activités de cette journée vouée à la promotion et à la reconnaissance des droits de la femme. On ne fait plus que dénoncer les inégalités et réclamer des correctifs, mais on s'intéresse également aux progrès de la société moderne et aux problèmes qu'ils posent à la femme.

Certes, faut-il toujours dénoncer et combattre le harcèlement et la violence faite aux femmes de même que l'abus sous toutes ses autres formes. Comme il importe aussi d'endosser tout mouvement favorisant l'accès aux métiers non traditionnels et l'égalité salariale pour tout travail identique ou comparable. Mais dans tout cela, d'autres questions que l'emploi et le salaire, comme la formation, le temps partiel et les garderies par exemple, entrent en ligne de compte.

Il faut apprécier que les femmes, tout en réclamant la place, les droits et le respect qui leur reviennent, sachent envisager l'avenir avec tout son cortège de défis et problèmes pour mieux l'affronter. De même qu'il faut apprécier qu'elles surmontent leur timidité et que celles qui ont percé dans leurs sphères d'activités collaborent aux activités susceptibles d'en mener d'autres à la satisfaction et au succès.

...

Un autre aspect éminemment positif et constructif de cette démarche, c'est que le discours n'a plus la connotation anti-masculine d'autrefois, mais qu'il vise essentiellement la reconnaissance, la promotion et le respect des droits des femmes, dont celui à l'égalité avec tout ce que cela peut vouloir dire.

De toute façon, les femmes ne demandent pas la charité. Elles ne la veulent pas et ne l'attendent pas non plus. Ce qu'elles veulent, c'est l'élimination des barrières physiques et psychologiques, le changement des attitudes et des lois qui les gênent ou les paralysent dans la poursuite de leurs objectifs.

En un mot, les femmes veulent à tous égards la même chance et les même respect que les hommes. Le reste, elles s'en occuperont bien. En cette journée qui leur est consacrée, rien ne les avantagerait autant, outre un appui féminin massif bien sûr, qu'une bonne présence masculine aux activités mixtes. Une présence plus attentive que bienveillante.

REVUE DE PRESSE

La prudence libérale

Pour Roch Bilodeau, de La Tribune, le Parti libéral vient de diversifier ses armes en vue du prochain scrutin. Alors que M. Parizeau s'apprête à prendre en mains la destinée du PQ, nul ne peut prévoir la nature du débat à venir. Le PLQ ne prend donc rien pour acquis et il n'a pas encore été victime du relâchement intellectuel qui caractérise parfois les gouvernements qui ont la vie facile.

Deux femmes de la région parmi les 40 Québécoises à succès

Jacqueline de Bruycker

GRANBY

Deux femmes entrepreneures de la région, Colette Gagnon et Aline Lefebvre sont parmi "les 40 Québécoises à succès" qui, ce mois-ci font la une du prestigieux magazine Affaires+.

Mettant à contribution la direction de l'entrepreneuriat féminin du ministère québécois de l'Industrie et du Commerce, le magazine a effectué une enquête sur les femmes d'affaires à succès du Québec, s'attardant sur une quarantaine d'entre elles, qui ont su très bien tirer leur épingle du jeu.

A ce tableau d'honneur, la région a inscrit deux noms, Colette Gagnon, 53 ans, présidente des Produits chimiques Shefford de Granby et Aline Lefebvre, 57 ans, pdg de A. Lefebvre et cie de Bolton Centre.

Le magazine campe Colette Gagnon comme une vendeuse aguerrie, une fonceuse, qui à partir de zéro a lancé en octobre 1970 une entreprise spécialisée dans la vente et la fabrication de composés de base pour le traitement du textile, des eaux, du meuble, du cuir... Associée de son mari, elle détient 60% des actions de l'entreprise qui, aujourd'hui, emploie quelque 25 personnes et brasse un chiffre d'affaires dans les sept chiffres.

Aline Lefebvre s'est lancée en affaires à 51 ans. La diversification est sa marque de commerce, puisqu'elle produit des confitures et marmelades en bocaux de verre, des gelées, des vins, mais aussi des



Colette Gagnon



Aline Lefebvre

cassettes vidéo de techniques d'épanouissement personnel... Son quartier général, c'est sa propriété de 200 acres, d'où elle mène tambour battant ses affaires.

En plus de broser le portrait de ces femmes entrepreneures, l'enquête du magazine Affaires+ fournit tout un lot de statistiques. A titre d'exemple, Montréal draine 64,4% de l'ensemble des femmes propriétaires d'entreprises au Québec, mais à l'échelle de la province, elles ne sont impliquées que dans 19% des compagnies.

Le profil de l'entrepreneure est lui aussi éloquent. Trois femmes sur cinq sont associées en affaires avec une autre personne. Trois sur quatre vivent avec un conjoint et ont des enfants. Plus de la moitié de ces entrepreneures consacrent plus de 40 heures par semaine à

leur entreprise, etc... Elles sont moins agressives que les hommes dans les domaines de la vente et du marketing mais, note le magazine, plus attentives, plus prudentes dans la préparation des projets.

Les femmes d'affaires ne sont pas légion à Granby, mais elles font leur marque dans le milieu industriel. Mme Louise Lapointe, commissaire industriel adjoint a dénombré une dizaine de dirigeantes, dont quatre oeuvrent dans le secteur des vêtements. Par rapport aux quelque 180 entreprises que compte Granby, leur pourcentage dépasse à peine les 5,5%.

Au niveau des postes-cadres, on en compte une vingtaine, dont la plupart occupent des fonctions de directeur du personnel ou de contrôleur. Ce n'est qu'un début, mais porteur d'espoirs.

SURVOL

Vente de terrains industriels à Cowansville

COWANSVILLE — Deux terrains ont été vendus récemment dans le Parc industriel de Cowansville. A l'assemblée publique du mois de mars, le conseil municipal a entériné la vente d'un lot de 936,375 pieds carrés, au coût de \$93,637, à la compagnie Albany International pour la construction de sa nouvelle usine. La Ville a aussi vendu un terrain de 57,150 pieds carrés, d'une valeur de \$12,600, à une compagnie à numéro. L'entreprise appartient à un groupe d'investisseurs montréalais dont on refuse de dévoiler les identités pour l'instant. Tout au plus a-t-on indiqué que le terrain, situé au coin des boulevards Des Industries et Miner, devrait accueillir un motel industriel.

Signature de bail avec le Centre récréatif sénior

COWANSVILLE — Le conseil

municipal a entériné, lors de l'assemblée de mars, l'entente intervenue entre le maire Jacques Charbonneau et le Centre récréatif sénior. L'organisme signera un bail de trois ans pour la location de l'édifice situé au 225, rue Principale. Le loyer mensuel est fixé à \$550 en 1988, \$575 en 1989 et \$600 en 1990.

Lac-Brome attend la confirmation de subventions

LAC-BROME — La Ville de Lac-Brome attend toujours la confirmation de subventions pour son projet d'aqueduc et d'égout de la Pointe Fisher et des condominiums de l'Auberge du lac Brome. Le conseil municipal doit encore conclure une entente avec l'Office de planification et de développement du Québec, qui devrait fournir une aide estimée à environ \$560,000. Lac-Brome a déjà signé des ententes avec le ministère des Transports pour un octroi de \$1,4 million et avec l'Environnement qui accorde une sub-

vention de \$815,000. Le règlement d'emprunt adopté par la municipalité pour ces travaux d'infrastructure ne sera accepté par Québec que lorsque toutes les subventions auront été confirmées. Ce délai a déjà obligé la Ville à demander au plus bas soumissionnaire, G et G Construction de Waterloo, une extension de quatre semaines de sa soumission qui devait expirer le 4 mars.

Cowansville demande un nouvelle identification sur l'autoroute

COWANSVILLE — La Ville de Cowansville adressera une demande au ministère des Transports pour faire modifier la signalisation sur l'autoroute des Cantons de l'Est. A la suite des réparations prévues pour la route 241, le conseil municipal désire qu'on identifie la sortie 74 de l'autoroute et la route 241 comme une voie d'accès à Cowansville.

GRANDS TITRES

Québec: pas de vagues à l'horizon

QUEBEC
Presse Canadienne

Le gouvernement de M. Robert Bourassa entame aujourd'hui à 14 heures la deuxième session par la lecture du discours inaugural par le lieutenant-gouverneur Gilles Lamontagne.

A mi-chemin de son mandat électoral, l'administration libérale a vécu sur un nuage, loin de la contestation, pendant cette première session qui a duré deux ans.

En milieu de mandat, on s'at-

tend souvent qu'un gouvernement prenne un deuxième souffle et redonne plus de vigueur à son action.

Le gouvernement entend cependant maintenir son rythme sans provoquer trop de vagues.

Il a l'intention de continuer de mettre l'accent sur l'économie et de tenter d'améliorer la condition sociale des citoyens en favorisant notamment une meilleure qualité de la vie.

Mais voilà que le problème lin-

guistique et la frustration des Anglophones au sujet surtout de l'affichage public risquent de jeter un pavée dans la mare libérale.

La contestation ne vient plus seulement de l'Opposition péquiste ou de la rue mais aussi de l'intérieur même du Cabinet et du caucus libéral, comme on l'a vu au congrès général d'il y a dix jours.

"Il n'y a rien de prévu au chapitre de la langue dans le discours inaugural", a laconiquement indiqué hier un porte-parole du bureau du chef du gouvernement.

Les projets de loi

Plusieurs projets de loi sont demeurés lettre morte le 18 décembre dernier, dernier jour de la première session.

Quelques-uns ne reviendront pas devant la Chambre, notamment ceux sur les élections scolaires et l'instruction publique, sur les relations du travail, la formation professionnelle et la gestion de la main-d'œuvre dans l'industrie de la construction, sur l'assurance-prêts agricoles et forestiers et, enfin, la loi créant le conseil de la famille.

le juge Jerome que cette comparution brimait ses droits constitutionnels et en particulier son droit à une audience équitable.

Un de ses procureurs, Me Lorne Waldman, a immédiatement annoncé que la cause d'Issa sera portée en appel et qu'on exigera l'arrêt des procédures d'expulsion en attendant que l'appel soit entendu.

De plus, même si Issa devait se soumettre à un ordre d'expulsion, il n'aurait pas à quitter le pays avant que sa demande de statut de réfugié soit étudiée.

Nouvel avis d'expulsion

TORONTO (PC)

Le terroriste palestinien Mahmoud Mohammad Issa Mohammad devra faire face à un nouvel avis d'expulsion la semaine prochaine.

Le juge James Jerome, de la Cour fédérale, a rejeté hier la requête en annulation des procédures déposée par les avocats du Palestinien qui a admis avoir caché ses antécédents en arrivant au Canada.

Issa devra donc comparaître mardi prochain à Hamilton. Ses procureurs ont fait valoir devant

Campagne afin de restaurer la Loi 101

MONTREAL
Presse Canadienne

La Société St-Jean-Baptiste de Montréal et le Mouvement national des Québécois entreprennent une campagne dans le but de restaurer la Loi 101.

Cette campagne prendra diverses formes: une pétition payante à \$1.01 la signature, la vente d'un "bouton d'or" à \$101, une tournée de toutes les régions du Québec et, à la toute fin de la campagne, le 17 avril, une marche de 5,000 personnes "pour le Québec français".

Mme Nicole Boudreau, présidente de la SSJB-Montréal, a décidé de prendre le flambeau parce que le gouvernement, élu pour représenter la majorité des citoyens, ne défend pas cette majorité de francophones.

"Il attend (le jugement de la Cour suprême). Il veut préserver la paix sociale", souligne, sourie en coin, Mme Boudreau. Or, elle se demande si la paix sociale sera encore préservée longtemps, devant l'effritement de la Loi 101. Des pans entiers ont été invalidés par les jugements successifs des tribunaux. "La Loi 101, elle ne protège plus rien ni personne."

Elle trouve ironique que ce soit un organisme qui doit défendre une loi, plutôt que le gouvernement. "Le peuple, francophone



Nicole Boudreau, présidente de la Société St-Jean-Baptiste de Montréal.

photo PC

majoritaire, doit se cotiser pour défendre son droit de parler sa langue", soutient-elle.

Si la SSJB-Mtl et le Mouvement national des Québécois, qui représente 14 Sociétés St-Jean-Baptiste à travers le Québec, ont décidé de lancer une telle campagne, c'est que les citoyens l'ont demandé, par leurs appels pressants. Il est faux, selon Mme Boudreau, de croire au désintéressement de la population.

BOUTIQUE GRAND DUC Sports Inc.

Spécialités: chasse, pêche, arcs, cartes topo
Réparation et service d'armurerie

124 Martin, Granby
(Rue face à Shefford Chrysler)

372-1000 Présidents:
Paul Ayotte
Rosaire Boivin

L18200

Comment ajouter de la vie à vos jours et des jours à votre vie?

Avec **Shaklee** naturellement

A votre service tous les jours
Yvette et Gilles

372-4732
Granby

Distributeur Indépendant

L18186

CENTRIVOLT inc.

matériel électronique

583, boul. Boivin, Granby
375-3470

L-17791

CLUB OPTIMISTE GRANBY INC.

Les gagnants de la 4e édition du TROIS ÉTOILES NATATION

tenue le dimanche 21 février à la Piscine Miner de Granby

Plus de 400 enfants ont participé à cette activité devant plus de 750 parents et 130 bénévoles venant du Club Optimiste de Granby, les Octogones et les Optibelles, sans oublier les moniteur(trice)s / sauveteurs de la Piscine Miner de Granby.

• Les gagnants •

	6-7 ans	8-9 ans	10 ans
Tube:	Patrick Tardif	Julie Prud'homme	Mathieu Beaudry
Basket:	Sébastien Proulx	Isabelle Girard	Geneviève Leduc-Poirier
Canot:	Sébastien Duhamel	Benjamin Turmel	Réjean Bureau
	Éric Guillemette	Stéphane Gérard	Patrick Ferland
	Éric Blain	Jano Hébert	Karen Tétreault

Merci à nos commanditaires: Le Club Optimiste de Granby inc., Le Club Octogone de Granby, les moniteur(trice)s / sauveteurs de la Piscine Miner, Agropur, Coca-Cola inc., Le Studio DeLottinville, Le Grand Bazar, Le Quatuor Desjardins, Publicité Chambest, Disco-Teck inc., Les Productions Vidéographe enr., Le Comptoir Boivin enr., Les Buffets J.C., Les Expos de Montréal inc. et M. Claude Hébert.

L18134

AGROPUR

Daniel R. Leduc

Monsieur Gilles Coutu, Directeur des opérations, secteur des fromages fins d'Agropur, coopérative agro-alimentaire, est heureux d'annoncer la nomination de monsieur Daniel R. Leduc au poste de Directeur national, marketing / ventes.

Dans ses nouvelles fonctions, monsieur Leduc aura pour mission d'établir, conformément aux objectifs de l'entreprise, les orientations stratégiques marketing / ventes pour assurer la continuité du développement sur tout le marché canadien des fromages fins d'Agropur, connus principalement sous les marques de commerce Oka, Vaudreuil, Dalpé, Mont-St-hilaire et Froche.

Agropur, dont le siège social est situé à Granby, est la plus importante coopérative agro-alimentaire au Canada. En plus des fromages fins, elle offre à sa clientèle des produits laitiers, tels que: Crino, Québon, Yoplait, les jus de fruits Orange Maison, la crème glacée Savourin et les charcuteries fines Tour Eiffel.

510 Principale, Granby
375-1991

agropur 50
1938-1988
50 ans...
et en pleine forme

L18133

Cowansville
TOYOTA Inc.

Normand Paulin
représentant

397 Rivière
Cowansville
263-8888



L17999

Remorquage Shefford

Local et longue distance



6 camions-remorques
à votre service
Remorquage lourd et léger

375-2020

L-17893



Centre Bilingue
Déanna Bégand Inc.

Cours d'anglais

no. permis: 390-527

1432, rue Alexandra
Granby

378-6307

L18396

CENTRIVOLT
Inc.

salon
d'éclairage

583, boul. Boivin, Granby
375-3470

L-17785



Clinique dentaire

MICHEL BOUTHETTE

CHIRURGIEN DENTISTE

375-7774

104 St-Charles Sud
Granby

L-18357

469-4455

1115 St-Luc (angle
Union), St-Césaire

SUNRIDER
Calli Nutrien

Sunectar
Sunbreeze Perles de beauté

Un nouveau
concept en santé
et beauté

Aliments chinois
Régénérateurs

Distributeur
autorisé:
Marielle Martin 372-0688

L17823

Les présidentielles américaines Le "super-mardi": une étape cruciale pour les dix candidats

Les candidats



George Bush
(républicain)



Robert Dole
(républicain)



Pat Robertson
(républicain)



Jack Kemp
(républicain)



Albert Gore
(démocrate)



Jesse Jackson
(démocrate)



Richard Gephardt
(démocrate)



Paul Simon
(démocrate)



Gary Hart
(démocrate)



Michael Dukakis
(démocrate)

La plupart des candidats à la Maison-Blanche ont sillonné lundi les États du Sud des États-Unis dans un dernier effort pour séduire les électeurs, à la veille de la grande journée des primaires du "super-mardi".

Vingt États, dont 14 du Sud et de sa bordure, votent aujourd'hui dans des "élections primaires" ou des caucus, événement sans précédent dans les annales des élections présidentielles américaines.

Les candidats qui réussiront à obtenir le plus de délégués sortiront en bonne posture pour prendre un rôle de premier plan en vue de la convention de chaque parti, qui auront lieu au cours de l'été. A la suite de cette journée, et en tenant compte des primaires qui ont déjà eu lieu dans d'autres États, les républicains auront choisi 51 pour cent de leurs délégués, et les démocrates, 42 pour cent.

Chez les républicains, le "super-mardi" risque de n'être qu'une formalité pour le vice-président George Bush. Les sondages lui donnent 23 points d'avance sur son plus proche adversaire, le sénateur Robert Dole. En fait, une victoire importante de George Bush lui assurerait presque la victoire à la convention républicaine.

Du côté des démocrates, personne n'a encore réussi à se démarquer. Les sondages annoncent une lutte serrée entre quatre candidats, avec un léger avantage à M. Jesse Jackson devant MM. Michael Dukakis, Albert Gore et Richard Gephardt.

Si personne ne réussit à obtenir la majorité, ce qui est fort probable, les rumeurs concernant l'arrivée possible d'un candidat vedette comme Mario Cuomo, gouverneur de l'état de New York, pourraient reprendre de plus belle. Selon les observateurs, il est toutefois plus réaliste d'imaginer une coalition entre deux ou trois candidats.

Cependant, la "lutte pour le

Sud" ne se déroule pas seulement au sein de chaque parti mais aussi entre les deux partis, démocrate et républicain. Les républicains, traditionnellement plus forts dans les états du Sud, tentent de convaincre un grand nombre d'électeurs démocrates de voter à leurs primaires, ce qui est permis par les règles électorales dans pratiquement tous les états.

Les candidats républicains

- George Bush: le plus connu des candidats républicains, il fut directeur de la CIA et vice-président depuis 1981. Il souffre par contre d'une image de molasson. Est contraint par sa fonction de faire campagne en défendant la politique de l'administration, mais bénéficie par conséquence de l'appui de la machine du parti et de la plupart des fidèles du président Reagan.

- Robert Dole: sénateur du Kansas depuis 1968 et leader de la mi-

norité républicaine au Sénat. Gravement blessé en 1944, il a perdu l'usage d'un bras. Il essaie de prouver à l'électorat qu'il est un leader. Sa campagne souffre d'un manque d'organisation.

- Pat Robertson: télévangéliste américain, sa campagne n'a pas trop souffert jusqu'à maintenant des scandales entourant les prédicateurs Jim Bakker et Jimmy Swaggart. Il a marqué des points dans plusieurs primaires.

- Jack Kemp: Ancien joueur professionnel de football. Il pourrait se rallier à George Bush après les résultats de demain.

Les candidats démocrates

- Michael Dukakis: gouverneur du Massachusetts, il a lancé sa campagne en se présentant surtout comme un bon gestionnaire. Sa candidature prend de plus en plus d'importance au fil des primaires.

- Jesse Jackson: pasteur baptiste noir, ancien compagnon d'armes

du Dr Martin Luther King et déjà candidat en 1984. Il axe sa campagne sur la défense des pauvres et des minorités.

- Albert Gore: le plus jeune candidat (39 ans), il s'efforce de se présenter comme un modéré dans la tradition démocrate du Sud. Les résultats du "super-mardi" seront déterminants dans la poursuite de sa campagne.

- Richard Gephardt: représentant du Missouri, il a fondé sa campagne sur le populisme. Il a obtenu de bons résultats dans les premières primaires.

- Paul Simon: sénateur de l'Illinois, il a déjà jeté la serviette et ne fait pas campagne dans le Sud des États-Unis. Son nom reste néanmoins sur les listes.

- Gary Hart: l'ancien sénateur du Colorado et candidat en 1984 n'a pu regagner la faveur populaire après le scandale entourant sa liaison avec le mannequin Donna Rice. Il continue néanmoins sa campagne.



POUR VOUS ACCUEILLIR

à son comptoir

en mettant à votre disposition des centaines de publications gouvernementales gratuites, ainsi que certains formulaires.

77, rue Principale
Granby, Québec
J2G 9B3

à votre service à
GRANBY

Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30.

POUR VOUS RENSEIGNER

par téléphone

en répondant à toutes vos questions sur les lois, les programmes et les services des gouvernements provincial et fédéral.

375-5664

Composez le "0" et demandez ZENITH
COMMUNICATION-QUEBEC, c'est gratuit!

Québec

17729



Israel: six morts dans l'attaque d'un autobus

L'Organisation pour la libération de la Palestine (OLP) a revendiqué dans un communiqué diffusé lundi soir à Nicosie (Chypre) l'attaque contre un autobus civil dans le sud d'Israël qui a fait six morts. Le commando palestinien avait pris le contrôle d'un autobus qui transportait des employés d'un centre de recherche nucléaire proche de la ville de Dimona où, d'après la presse étrangère, Israël produit des armes atomiques. Les trois Fedayine qui ont été abattus quand l'armée israélienne a pris l'autobus d'assaut, ont arrêté le véhicule sur la route reliant Beercheba à Dimona, ont pris une dizaine de passagers en otages et ont exigé la libération de tous les palestiniens détenus en Israël. Trois otages ont finalement été tués par les Palestiniens.

photo AP

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

🇨🇦 Défense nationale National Defence

LA DÉFENSE DU CANADA... Il y a de quoi en parler.

En matière de défense, les grandes questions de l'heure sont trop importantes pour qu'on les passe sous silence. Laissez-nous vous expliquer les défis que posent la sécurité et la souveraineté canadiennes. Nous vous renseignerons avec précision sur les activités et politiques du ministère de la Défense nationale.

Les officiers supérieurs des Forces canadiennes participeront volontiers aux conférences et colloques organisés par des associations paroissiales, écoles, universités, organismes syndicaux et du monde des affaires, services communautaires et autres groupes intéressés.

Pour de plus amples renseignements, veuillez écrire ou téléphoner à:

Directeur général de l'information
Quartier général de la Défense nationale
101, Promenade du Colonel By
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

(613) 995-2610 (de 8 h à 16 h)
(613) 992-2708 (après les heures ouvrables,
demander l'officier de permanence
des Affaires publiques)



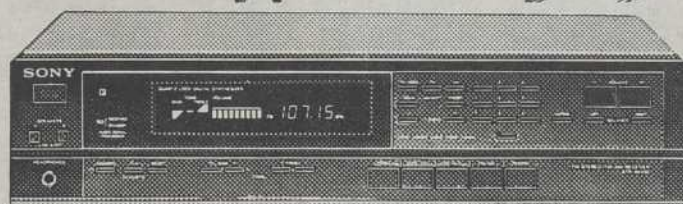
Canada

LE MARIAGE HARMONIEUX DE L'HEURE

SONY®

Chaîne audio
AV450
à télécommande

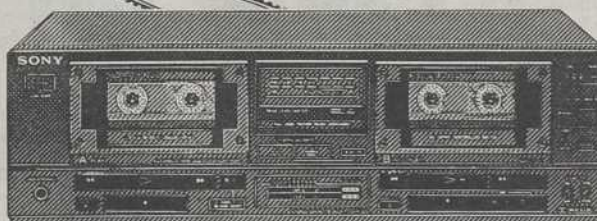
STR-AV450 Récepteur AM/FM stéréo



- 2 x 40 watts R.M.S.
- Mémoire de 10 stations AM ou FM
- Télécommande contrôle tous les éléments de la chaîne

TC-W550
Magnétophone

- Doublage à vitesse rapide ou normale et une fidélité sans compromis



Enceintes acoustiques
SS-C45

- Trois voies
- Suspension acoustique
- Puissance admissible: 130 watts

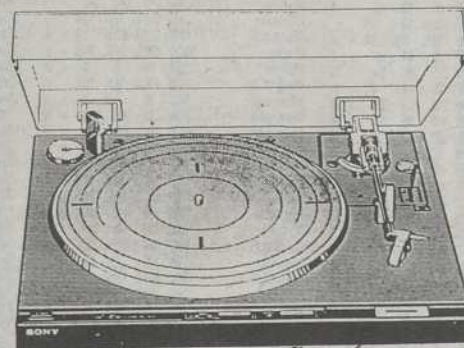


4 morceaux

134995 \$

PS-LX430
Table tournante

- Dotée d'un bras de lecture droit de faible masse.
- Complètement automatique.



Réduction de
150 \$

80 marchands... service compris!

SPEC
ELECTRONIQUE

ATELIERS ÉLECTRONIQUES

BROSSEAU

GRANBY, 378-0139 31, rue Evangéline

ST-HUBERT, 678-3430
3256, rue Grande-Allée

Ottawa investira \$51 millions à Dorval et à Mirabel

MONTREAL
Presse Canadienne

Le gouvernement fédéral a annoncé hier des investissements de \$51 millions aux aéroports de Dorval et Mirabel. Mais contre toute attente, il n'y avait encore rien pour l'installation d'une navette entre les deux aéroports, pour le réaménagement de la vésicule tour de contrôle de Dorval

ou encore le prolongement de l'autoroute 13.

En fait, les \$51 millions annoncés hier par la ministre d'État aux Transports, Monique Vézina, iront plutôt à des travaux d'aménagement des deux aéroports. Quant aux développements dans les cas de l'autoroute et de la navette, pourtant promis depuis plus d'un an, ils sont reportés à une

date ultérieure. "Nous allons nous revoir souvent non pas pour faire le "strip-tease" des transports mais pour présenter la nouvelle garde-robe de l'aéroport international de Montréal", a dit Mme Vézina en parodiant le candidat à la direction du PQ, Jacques Parizeau.

Les investissements annoncés hier seront répartis sur deux à

quatre années, selon les projets. La plus grande part, soit \$37 millions, ira à l'aéroport de Dorval tandis que \$14 millions seront consacrés à Mirabel. Dans ce dernier cas, il s'agit d'aménager une aire de trafic, une route d'accès et des services d'aqueduc. Madame Vézina a aussi "annoncé" une somme de \$6.5 millions pour la réfection des toitures, des travaux

qui ont pourtant commencé en 1986.

A Dorval, les \$37 millions seront répartis dans huit projets. Aménagement des aires de trafic, réaménagement des salles d'arrivées, réfection de toitures, remplacement du système de manutention de bagages, construction d'une nouvelle caserne de pompiers, réfection du balisage lumi-

BOURSE DE MONTREAL

Valeurs				Valeurs				Valeurs				Valeurs				Valeurs				Valeurs				Valeurs													
	ventes	Haut	Bas	Ferm		ventes	Haut	Bas	Ferm		ventes	Haut	Bas	Ferm		ventes	Haut	Bas	Ferm		ventes	Haut	Bas	Ferm		ventes	Haut	Bas	Ferm		ventes	Haut	Bas	Ferm			
A à B																																					
ACDS	3000	105	100	105	+10	CIL	1370	940	40	40	EquiDen.B	700	135	135	135	+10	Lac Min	27300	113	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12			
ACSI	4600	130	121	125	+10	CAE Ind	5960	97	7	7	ExpadonW	550	12	12	12	+2	Lacana	5500	111	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10			
ADS	1400	146	145	145		CB	7414	623	22	22	Expasla.A	150	113	13	13	+1	Lacroix	1425	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90		
AMCA Int	408	46	6	6	+1	CDC Life	1000	623	23	23	Expand.Wa	3600	175	170	175	+15	LirpCan.p	272	118	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18		
AMCA8.84	300	323	23	23	+1	ICFCF.Inc	1645	118	18	18	FPI Ltd	300	116	16	16	+1	Laidlaw	500	118	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	
AMCA8.3	800	118	18	18	+1	CFS	1500	112	12	12	Falcon.W	10750	250	232	240	+5	Lambert	6000	118	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	
AMCA8.5	800	118	18	18	+1	COC Inc.	2300	330	325	330	+5	Falconbrd	20815	123	22	22	+1	LamSo inc	6050	150	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120
Abiti	1052	124	21	21	+1	Cambior	41900	116	16	16	+1	FdC.QueA	1000	122	21	21	+1	LapVar	800	230	225	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Alta.energ	4300	440	420	430	+15	Cambior	41900	116	16	16	+1	FdC.QueA	1000	122	21	21	+1	LapVar	800	230	225	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Alta.energ	4300	440	420	430	+15	Cambior	41900	116	16	16	+1	FdC.QueA	1000	122	21	21	+1	LapVar	800	230	225	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Alta.energ	4300	440	420	430	+15	Cambior	41900	116	16	16	+1	FdC.QueA	1000	122	21	21	+1	LapVar	800	230	225	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Alta.energ	4300	440	420	430	+15	Cambior	41900	116	16	16	+1	FdC.QueA	1000	122	21	21	+1	LapVar	800	230	225	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Alta.energ	4300	440	420	430	+15	Cambior	41900	116	16	16	+1	FdC.QueA	1000	122	21	21	+1	LapVar	800	230	225	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Alta.energ	4300	440	420	430	+15	Cambior	41900	116	16	16	+1	FdC.QueA	1000	122	21	21	+1	LapVar	800	230	225	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Alta.energ	4300	440	420	430	+15	Cambior	41900	116	16	16	+1	FdC.QueA	1000	122	21	21	+1	LapVar	800	230	225	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Alta.energ	4300	440	420	430	+15	Cambior	41900	116	16	16	+1	FdC.QueA	1000	122	21	21	+1	LapVar	800	230	225	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Alta.energ	4300	440	420	430	+15	Cambior	41900	116	16	16	+1	FdC.QueA	1000	122	21	21	+1	LapVar	800	230	225	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Alta.energ	4300	440	420	430	+15	Cambior	41900	116	16	16	+1	FdC.QueA	1000	122	21	21	+1	LapVar	800	230	225	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Alta.energ	4300	440	420	430	+15	Cambior	41900	116	16	16	+1	FdC.QueA	1000	122	21	21	+1	LapVar	800	230	225	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Alta.energ	4300	440	420	430	+15	Cambior	41900	116	16	16	+1	FdC.QueA	1000	122	21	21	+1	LapVar	800	230	225	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Alta.energ	4300	440	420	430	+15	Cambior	41900	116	16	16	+1	FdC.QueA	1000	122	21	21	+1	LapVar	800	230	225	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Alta.energ	4300	440	420	430	+15	Cambior	41900	116	16	16	+1	FdC.QueA	1000	122	21	21	+1	LapVar	800	230	225	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Alta.energ	4300	440	420	430	+15	Cambior	41900	116	16	16	+1	FdC.QueA	1000	122	21	21	+1	LapVar	800	230	225	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Alta.energ	4300	440	420	430	+15	Cambior	41900	116	16	16	+1	FdC.QueA	1000	122	21	21	+1	LapVar	800	230	225	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Alta.energ	4300	440	420	430	+15	Cambior	41900	116	16	16	+1	FdC.QueA	1000	122	21	21	+1	LapVar	800	230	225	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Alta.energ	4300	440	420	430	+15	Cambior	41900	116	16	16	+1	FdC.QueA	1000	122	21	21	+1	LapVar	800	230	225	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Alta.energ	4300	440	420	430	+15	Cambior	41900	116	16	16	+1	FdC.QueA	1000	122	21	21	+1	LapVar	800	230	225	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Alta.energ	4300	440	420	430	+15	Cambior	41900	116	16	16	+1	FdC.QueA	1000	122	21	21	+1	LapVar	800	230	225	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Alta.energ	4300	440	420	430	+15	Cambior	41900	116	16	16	+1	FdC.QueA	1000	122	21	21	+1	LapVar	800	230	225	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Alta.energ	4300	440	420	430	+15	Cambior	41900	116	16	16	+1	FdC.QueA	1000	122	21	21	+1	LapVar	800	230	225	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Alta.energ	4300	440	420	430	+15	Cambior	41900	116	16	16	+1	FdC.QueA	1000	122	21	21	+1	LapVar	800	230	225	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Alta.energ	4300	440	420	430	+15	Cambior	41900	116	16	16	+1	FdC.QueA	1000	122	21	21	+1	LapVar	800	230	225	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Alta.energ	4300	440	420	430	+15	Cambior	41900	116	16	16	+1	FdC.QueA	1000	122	21	21	+1	LapVar	800	230	225	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Alta.energ	4300	440	420	430	+15	Cambior	41900	116	16	16	+1	FdC.QueA	1000	122	21	21	+1	LapVar	800	230	225	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Alta.energ	4300	440	420	430	+15	Cambior	41900	116	16	16	+1	FdC.QueA	1000	122	21	21	+1	LapVar	800	230	225	230	230	230													

neux, informatisation des systèmes de chauffage et climatisation.

Le directeur général de l'aéroport de Dorval, Jean-Marc Labelle, a indiqué que certains de ces travaux étaient dus depuis plusieurs mois mais qu'ils avaient été retardés à cause d'un manque de fonds. Au-delà de ces travaux, M. Labelle a indiqué que le règlement du problème de la navette entre les deux aéroports "devient de plus en plus pressante".

Navette

Interrogée sur le retard mis à réaliser la promesse du gouvernement conservateur d'établir une navette, Mme Vézina a expliqué que les négociations avec le transporteur privé Tours Autocar n'étaient pas complétées.

Elle a ajouté qu'à son arrivée au ministère des Transports, il lui a fallu reprendre ce dossier en main.

"Des problèmes majeurs de financement se posaient", a-t-elle signalé. Lorsque le gouvernement conservateur a promis l'établissement de cette navette pour faciliter les correspondances entre Mirabel et Dorval, il était question de 96 départs par jour de la navette.

Maintenant, il est plutôt question de 33 voyages par jour. "C'est la différence entre ce qui était souhaitable et réaliste", a dit Mme Vézina.

Quant au prolongement de l'autoroute 13, la ministre fédérale a indiqué que ce dossier requerrait l'engagement du gouvernement du Québec, responsable du réseau

roulier. Dans ce cas également, les discussions ne sont pas complétées mais Mme Vézina a indiqué que des développements seraient annoncés sous peu.

Tour de contrôle

Quant à la tour de contrôle de Dorval, le directeur général Jean-Marc Labelle a reconnu qu'il n'y avait pas eu d'investissements majeurs depuis plusieurs années et

que ce dossier était "aussi urgent que celui d'une nouvelle caserne de pompiers".

Si dans ce dernier cas, les fonds viennent d'être débloqués, on en est toutefois encore aux études préliminaires à propos du réaménagement de la tour de contrôle de Dorval. Ces travaux sont nécessaires non pas en raison de l'augmentation du trafic aérien, a précisé M. Labelle, mais plutôt à cause de la "vétusté" de ses équipements de chauffage et climatisation. De

plus, en raison de problèmes de visibilité, il est probable qu'une nouvelle tour soit érigée à un endroit plus stratégique. Il s'agit là de l'une des questions encore sous étude.

M. Labelle a toutefois insisté sur le fait que la tour de Dorval "répond encore aux normes de sécurité" et que l'équipement électronique dont elle est dotée est aussi moderne et sécuritaire que celui de Mirabel.

ÉCONO-BRÈVES

Service à la clientèle

GRANBY — Le septième atelier ILDE-Granby (Initiative locale de développement d'entreprise) se tiendra le mercredi 9 mars, à compter de 19h à la salle de bal du Castel de l'Estrie. Cet atelier portera sur le service à la clientèle et sera animé par M. Roger Mercier, un spécialiste en marketing. Bachelier en administration, il est maintenant président de deux entreprises spécialisées en consultation et évaluation de services de ventes.

Formation et recyclage

GRANBY — L'Association des manufacturiers canadiens, chapi-

tre de Granby, tiendra son prochain souper-conférence le mercredi 16 mars à 18h30 à l'Hôtel Le Monde 400. Il y sera question de formation et de recyclage de la main d'œuvre avec la participation de deux invités: M. Michel Houde, conseiller pédagogique à l'Éducation aux adultes du Cégep de Granby ainsi qu'un représentant de l'Éducation aux adultes de la Régionale Meilleur. On y traitera aussi d'adaptation aux changements, à l'évolution technologique des entreprises.

Alain Dubuc, conférencier

GRANBY — La Chambre de commerce du district de Granby recevra le mercredi 23 mars nul autre que M. Alain Dubuc, chro-

niqueur économique au journal La Presse. M. Dubuc (photo) prendra la parole à l'occasion d'un dîner-causerie, que l'organis-



me organisera au Castel de l'Estrie, à partir de midi.

Jacqueline de Bruycker



Robert Bonneau ing.

Le président du conseil et chef de la direction du Groupe COGECO, monsieur Henri Audet, est heureux d'annoncer la nomination de monsieur Robert Bonneau, ing., au poste de vice-président, administration.

Diplômé de l'École Polytechnique de l'Université de Montréal, monsieur Bonneau a cumulé une vaste expérience dans le domaine des communications, ayant occupé depuis 1959 plusieurs fonctions administratives au sein de COGECO et de ses filiales.

Membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec, président section télévision de l'Association canadienne des radiodiffuseurs (ACR), membre de la Society of Motion Picture and Television Engineers (SMPTE), vice-président de la Fondation canadienne de la publicité, sont quelques unes des fonctions qu'occupe présentement monsieur Bonneau.

Le Groupe COGECO, inscrit aux Bourses de Montréal et de Toronto, est une entreprise diversifiée dans le domaine des communications, particulièrement de la radio, de la télévision et de la câblodistribution.

Séminaire d'information

Spécialisée dans la vente et l'installation des systèmes informatiques Apple, Simco est une PME au service des petites, moyennes et grandes entreprises depuis plus de 6 ans.

Aujourd'hui c'est l'ordinateur Macintosh "TM" qui fait la une chez nous. Avec sa facilité d'utilisation et ses performances incontestables, il nous permet d'installer et d'implanter, dans un temps record, les systèmes de gestion comptable les plus puissants qui soient.

C'est pourquoi nous aimerions vous inviter à un Séminaire d'information sur la gestion d'entreprise avec un Macintosh "TM".

Lieu: Apple Canada Inc. (Dorval)
Date: Les 11 et 18 mars 1988
Heure: Avant-midi ou après-midi

Pour réserver votre place, téléphonez à Josée dès aujourd'hui au 378-2107. Nous anticipons le plaisir de vous rencontrer à ce Séminaire en collaboration avec Apple Canada Inc.



Concessionnaire autorisé

SIMCO

Les experts en comptabilité sur Apple



322-A Principale, Granby
378-2107
2040 Des Cascades, St-Hyacinthe
(514) 773-7843
93 St-Charles Ouest, Longueuil
(514) 674-1514

L-17887

AVIS DE CORRECTION

Dans la circulaire "Sears offre plus" avec encart "La foire aux affaires" insérée dans La Voix de l'Est du 8 mars, veuillez noter qu'en première page, le polo Levi's pour garçons ou filles n'aurait pas dû être inclus dans les articles offerts à 33% de rabais; ce polo est offert à 23,33 \$ jusqu'au 19 mars, et après cette date son prix sera de 35 \$. A la page 17, le prix rég. Sears de la chausure Sonic pour enfants devait se lire 18 \$ et non pas 18,99 \$. Il y aura délai de livraison pour le lit colonial à 154,99 \$ et le siège d'auto no 27374 de la page 6 et nous acceptons les commandes; cependant la chaise haute no 68121 de cette même page ne sera pas disponible. A la page 7, le paquet de 12 couches à 11,99 \$ ne sera pas disponible. A la page 24, le no de stock des balles de tennis offertes à 1 cent avec achat d'une raquette ainsi que leur prix rég. Sears auraient dû être précisés; le texte aurait dû se lire: no 72609, et rég. Sears 2,99 \$; il en est de même pour le matelas pneumatique pour lequel on aurait dû lire: no 41258 et rég. Sears 7,99 \$; de plus veuillez noter que le cycle exerciseur Stiga n'est pas disponible. Les articles suivants ne sont pas offerts à notre magasin de Granby: le lapin en chocolat, l'huile Esso Protec Extra, la terre pour plantes de la page 17, les plantes vertes de la page 19; dans l'encart, les meubles des pages 1 et 2 (sauf les matelas), tous les revêtements de sol et tapis de la page 3, certains modèles de lampes, et les couverts de la page 5.

Nous nous excusons de ce contretemps.

SEARS

L18756

Massey: des précisions

NDLR: La Voix de l'Est tient à souligner à ses lecteurs que malgré la faillite de Massey Combines Corp, dont l'usine de Brantford vient de fermer ses portes, on continuera de retrouver des tracteurs Massey et d'autre machinerie agricole de cette compagnie sur le marché.

En fait, Massey Combines, comme son nom l'indique ("combine" est le mot anglais pour "moissonneuse-batteuse"), n'est qu'une division de la multinationale Varsity Corp., l'ancienne Massey-Ferguson Ltée.

Les intérêts de la Varsity sont répartis dans 33 pays: ils comprennent les moteurs diesel Perkins, entreprise fort prospère, les usines de machinerie agricole de Massey-Ferguson, d'autres qui fabriquent du matériel hydraulique et de la machinerie industrielle.

Massey Combines est devenue distincte des autres divisions de Massey-Ferguson en 1985, à la suite d'un programme de restructuration.

Nous apportons ces précisions à la suite de l'article paru en page 12, lundi, et qui pouvait prêter à confusion.

Sears

objectif beauté

**Oscar de la Renta®
présente toute sa
collection chez Sears**

Fragrance 'Signature' Oscar de
la Renta.

Parfum. Ch.....80\$ - 240\$

Eau de toilette. Ch.....40\$ - 105\$

Système de soin pour le corps

'activée'. Ch.....12,50\$ - 68\$

Produits pour le bain. Ch....16\$ - 48\$



prime beauté

Avec tout achat de fragrances Oscar de la Renta vous pouvez vous procurer la prime 'L'épanouissement d'une Romance', une exclusivité Sears, pour 6\$ seulement. Comprend Esprit de parfum 4 mL, lotion parfumée pour le corps activée, savon 24 g, délice de bain 14 g, et eau de toilette pour lui format échantillon. Magasinage en personne dès maintenant jusqu'au 19 mars 1988. 1 prime par client jusqu'à épuisement des stocks.

Valeur basée sur prix moyen par mL ou par ord. Sears.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

**SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA •
LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA • LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE, DIEHARD, CRAFTSMAN**

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. **Granby**, Galeries de Granby, 375-5770. Copyright Canada, 1988, Sears Canada Inc.

QU'IL S'AGISSE DE DÉCORATION OU DE LOISIRS, SEARS A LA SOLUTION! MOITIÉ PRIX

SEARS
OFFRE PLUS

sur articles
choisis

POURQUOI ACHETER CHEZ SEARS

- ✓ Record de ventes au Canada
- ✓ Garantie de 6 ans*
- ✓ Durabilité de 12 ans
- ✓ 42 couleurs en plus de blanc
- ✓ Peinture teintée sans frais
- * Détails de la garantie en magasin

PAPIER PEINT

Rabais 50% du prix du catalogue
d'échantillons sur tous nos papiers peints
en stock.*

PAPIERS PEINTS	Prix cat. échant.	Prix de stock	Prix de solde
Décollage	17,98\$	13,98\$	8,98\$
Pour enfants	21,98\$	14,98\$	10,98\$
Décollage à sec	21,98\$	15,98\$	10,98\$
En vinyle	25,98\$	19,98\$	12,98\$
Texturé, enfants, céramique	33,98\$	24,98\$	16,98\$

* Ce prix est celui du catalogue d'échantillons pour ce motif
ou des motifs ayant des caractéristiques de fabrication identiques,
vendus dans la plupart des magasins Sears.



13⁹⁹

Ch.
Sears ord. 27,99\$

Peinture d'intérieur 'Simple et facile'.
Rabais 50% sur latex mat, pour plafond
et apprêt au latex. Bidon de 4 litres.

RABAIS 12\$

Latex peu luisant, latex semi-luisant ou
latex pour plancher. 4 litres.

Ord. 30,99\$ Ch. **18,99\$**

Semi-luisant à l'huile ou apprêt à l'huile.
4 L.

Ord. 31,99\$ Ch. **19,99\$**

Peinture à l'huile pour plancher. 4 L.

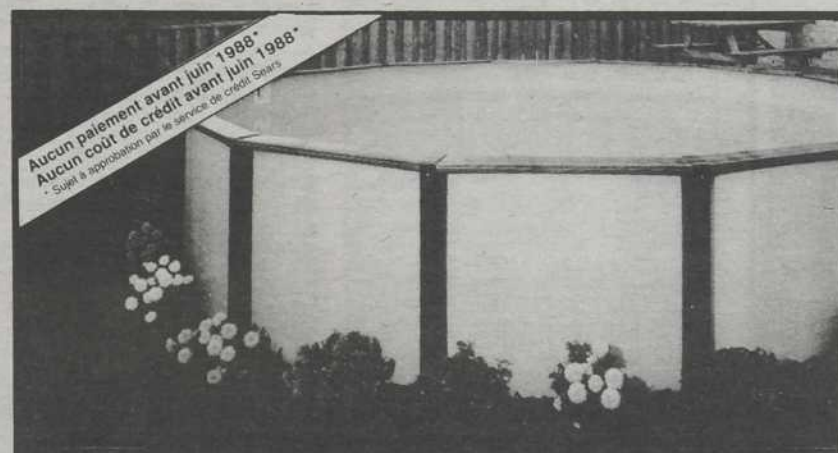
Ord. 34,99\$ Ch. **22,99\$**

Les prix ord. mentionnés sont des prix Sears

Peinture d'intérieur Sears
RECORD DE VENTES AU CANADA*

* Record de ventes au Canada d'après des sondages
indépendants faits récemment dans tout le pays.

Prix en vigueur
jusqu'au 12 mars 1988,
ou jusqu'à épuisement des stocks



Aucun paiement avant juin 1988*
Aucun coût de crédit avant juin 1988*
* Sujet à approbation par le service de crédit Sears

PISCINES HORS TERRE

Rabais 90\$-230\$ sur piscines à rebord 6".
Piscines seules: rondes 15, 18 et 24';
ovales 12 x 24' et 15 x 30'.

809⁹⁹.
2069⁹⁹

Ch.
Sears ord. 899,99\$-2299,99\$

Rabais 130\$-300\$ sur piscines à rebord 7".
Piscines seules: rondes 15, 18 et 24 et 27';
ovales 18 x 32'.

1169⁹⁹.
2699⁹⁹

Ch.
Sears ord. 1299,99\$-2999,99\$

Prix en vigueur jusqu'au 2 avril 1988

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU
REMBOURSEMENT

SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ
DANS TOUT LE CANADA

LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES
MAGASINS À RAYONS AU CANADA

LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE
DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. **Granby**, Galeries de Granby, 375-5770. Copyright Canada, 1988, Sears Canada Inc.

L-18260

ANNONCES

PETITES

Dès 8 h,
jusqu'à 17 h 30,*
composez
375-8888
* avant 16 h.
pour publication
le lendemain

RUBRIQUES

IMMEUBLES	201 à 214
FINANCES	221 à 226
LOCATION	241 à 258
DIVERS	261 à 273
MARCHANDISES	281 à 289
EMPLOIS	301 à 308
ÉDUCATION	321 à 323
SERVICES	341 à 347
VÉHICULES AUTOMOBILES	361 à 271

Pour placer une petite annonce
signalez:

375-8888

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

* CACHET SPÉCIAL, SECTEUR HOPITAL, gr. maison brique, rénover, bois franc partout, foyer brique, garage, etc. Sur beau terr. 60x130. Taxes raisonnables. 88,500\$ demandé. * VOUS L'AIMEREZ.

* TOUT PRES DE L'ÉCOLE, bung. brique rénover de A à Z, impeccable partout, taxes 1,500\$. Dans les 80,000\$. VENEZ L'APPRÉCIER.

* CANTON, facile d'accès, bungalow 1980, style québ., très propre, beaucoup d'extras, avec magnifique GARAGE DOUBLE. PRIX TRÈS INTÉRESSANT.

CLAUDE ROY, Imm. Bellefleur et Morin, courtier 378-4120 ou 372-2290.

ACTON VALE: maison 24x40, sous-sol fini, grand terrain, garage indépendant 28x40. (1)-667-3772 après 21h30; et après 13h30: 1-662-6317

Pour le succès d'une transaction
immobilière professionnelle



MARIE RÉMILLARD
378-8461
372-0988

Pour achat ou vente de votre propriété,
n'hésitez pas à me contacter en tout temps.



C-9167



IMMEUBLES LUC GIRARD INC.
courtier
45 Centre, suite 2
GRANBY, 372-4366

YVETTE ROSS
378-4001 (RÉS.)

3576 GRANBY: Bungalow brique avec garage, 6 1/2 pces, armoires en chêne, planchers bois franc, Jenn-Air, four encastré, secteur recherché.

3579 COTTAGE brique, complètement rénové, près d'église et hôpital. Impeccable avec beaucoup d'inclus. FAUT VOIR.

3573 GRANBY: Cottage brique et déclin alum., 3 c.c., beau secteur, 55,000.00\$, faites vite.

WILFRID LUSSIER
548-2277 (RÉS.)

3398 CANTON GRANBY: Rue Conrad, tout brique, 3 c.c., cuisine chêne, grand terrain paysager, piscine creusée, 77,000.00\$

3499 5 MINUTES DE GRANBY: Bungalow brique, 3 c.c. et plus, 2 garages, beau terrain paysager, grand s.s. entièrement fini, idéal pour salon coiffure ou réparation radio, T.V. 85,000.00\$

3521 MT-SHEFFORD: Combinaison ultime, piscine intérieure, 3 c.c., foyer, etc. A voir. 130,000.00\$

3500 FRÉCHETTE: Pour le prix d'un loyer, 2 c.c., planchers bois franc, lave-vaisselle, cave, grand salon, oui soyez chez vous! Faites un bon pas. 43,000.00\$

MADELEINE GAIGNARD
378-0294 (RÉS.)

3406 AU PIED DE LA MONTAGNE St-Paul, ferme 90 arpents, érablière sur tube, bonne maison.

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

* ROXTON POND: chemin du Lac, maison rénovée avec foyer, vue sur le lac, 4 1/2 pces, terrain 140x160 environ, remise 10x20.

* GRANBY: bungalow, 9 rue Bourgeois, 5 1/2 pces, avec foyer, 3 c.c., 2 s. de bain, sous-sol semi-fini, extérieur en brique, patio, piscine 24', remise. Evaluation municipale, 68,500\$. Libre immédiatement.

IMM. ROGER DEXTRAZE, courtier. 372-1325

A VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE style québécoise, garage à même, 4 c.c., 2 salons, s-sol fini, 2 s. bain, foyer au s-sol, chauff. thermo-pompe, terrain 158 façade X 70 prof., piscine 27 pi., prix demandé: 109,500\$ 375-3195 après 17 h.

CHALET 4 SAISONS prix 27,000\$. Toute offre raisonnable sera acceptée. Au 13 rue Laflèche à Bromont. 534-2212.

MAISON PRES PARC INDUSTRIEL const. 1977, 9 1/2 pces finies, grosse remise, entrée asphaltée double, prix: 65,000\$ négociable. 378-5896.

TRUST GENERAL
Le maître courtier

A votre service
Achat - Vente
Échange

Jean-Roch Michaud
378-8461 (bur.)
372-4903 (rés.)

C-9168

TRUST GENERAL
Le maître courtier

770, rue Principale, Granby 378-8461

SECTEUR HAUTE-VILLE: Endroit tranquille, dans les 70,000\$, bungalow tout brique, planchers, bois franc, 2 salles de bain, sous-sol semi fini, toit refait.

GABRIELLE TRUDEAU
A VOTRE SERVICE 7 jours par semaine.
378-8461 - 378-7322

C9465

3520 GRANBY: Dépanneur centre-ville, 45,000.00\$

3536 GRANBY: Triplex près du centre-ville, site commercial, bon placement.

3548 ROXTON POND: Joli bungalow, secteur commercial. Terrain 13,254 p.c.

JACQUES DESPATIES
378-8735 (RÉS.)

3539 ST-JOACHIM: Ferme de 167 acres avec sucrerie, boisé, pâturage, incluant propriété entièrement rénovée, 9 pces, 8 c.c., plusieurs bâtiments et autres inclus. C'est à voir, prix exceptionnel.

3538 GRANBY: M. mobile 3 c.c., sur tapis, 2 s. bain, salon, cuisine très propre, poêle Franklin, stationnement et rue pavés.

3532 GRANBY: Bungalow rénové 3 c.c., garage, piscine, près centre Woolco.

3581 469, RUE BOURGET: Cottage, 4 c.c., très beau terrain paysager, piscine creusée. C9293

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

PAR LE PROPRIÉTAIRE
Cherchez-vous de grandes pièces, un semi-détaché moderne. Venez voir vous serez convaincu! Inf. 375-1067

PAR LE PROPRIÉTAIRE: Joli bungalow en pierre et brique, avec garage, 7 1/2 pces, plus salle de séjour au sous-sol, armoires en chêne, four et micro-ondes encastrés, plaque Jenn-Air, lave-vaisselle, broyeur à déchets, balayuse centrale, air climatisé, piscine creusée en béton de 20x45. Très bien situé, près des écoles, église, centre d'achat, dépanneur, etc. Evaluation municipale 84,500\$ vendrais 89,500\$.

Pour rendez-vous 372-8316, acheteurs sérieux seulement.

RUE GROULX: Maison 1977, 5 1/2 pces, s-sol, 2 s. bain. Près J.H. Leclerc. Après 18h à 378-9863

REsultat MAXimum
RE/MAX Avant-Garde inc., courtier

UN SERVICE PROFESSIONNEL A UN SEUL NUMÉRO
24 hrs, 7 jours/semaine

ROBERT PÉPIN
375-5571

VOTRE MAISON SERA EXPOSÉE AUX GALERIES

TRUST GENERAL
Le maître courtier

378-8461 ou 378-3221

Pour un service professionnel et courtois, contactez-moi en tout temps.

Francine Légaré
Club du président exécutif

C-9625

TRUST GENERAL
Le maître courtier

Voulez-vous une transaction SANS PROBLÈMES?

Faites-moi confiance
378-8461

Guy-Paul Guertin
C-9234

TRUST GENERAL
Le maître courtier

Vous désirez une transaction facile?

Vous demandez de la disponibilité?

ACHAT VENTE RAPIDE

Johanne Leroux
Bur: 378-8461
Rés: 378-1794

C-9235

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

RUE GROVE: Bungalow 8 1/2 pces, chauff. élect., piscine creusée 18x36, terrain très bien paysager, grand garage. Revenu 540\$/mis. PAS D'AGENT. 375-5750.

RUE WILLY: Immense terrain boisé, avec bungalow tout brique, garage, belle décoration, sous-sol fini, très bonne achat.

CHEMIN ST-PAUL: Terrain commercial, 200x300 avec 4 garages, plus maison mobile avec agrandissement et sous-sol de 8 pieds, avec sortie extérieure, idéal pour commerce d'auto ou autre.

TERRASSE BELLEVUE: Grande maison futuriste qui sort de l'ordinaire, pour ceux qui aiment l'originalité et la paix.

99 AVEC DES PINS: Grande canadienne pièces sur pièces, avec garage, terrain 94,700 p.c., pouvant garder animaux, au début des 90,000\$.

9E RANG EST: Bungalow 28x44, tout brique, split level, Jenn-Air, four encastré et lave-vaisselle, bois franc, très bon prix.

JEAN-JACQUES BAZINET
378-2484
Trans-Action Imm. M.S. courtier.

ST-PIE: Maison unifamiliale, possibilité de louer au 2e étage, galerie en bois traité, 2 remises.

DANIEL VALLÉE, 771-0826, Trust Général, courtier.

VENDU PAR LE PROPRIÉTAIRE Canton Sheffield, bungalow 1981, 4 1/2 pces, 24'x34', sous-sol semi-fini, piscine 21' avec deck et patio, remise 12'x12'. Prix raisonnable. 375-2916

VILLA FORTIER: grande maison, tranquillité. 89,000\$. Jour: 378-3613; soir: 379-5045

REsultat MAXimum
RE/MAX Avant-Garde inc., courtier

VENTE ACHAT ÉVALUATION

CLAUDEL DUMONT
375-5571
372-1463
7 jours/semaine

C9305

202 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

A VENDRE
PAR LE PROPRIÉTAIRE
Un 3 logis, rue Desjardins, avec garages; Un 4 logis, rue Calixa Lavallée, face école St-André; Un 6 logis, rue Reynolds, face au parc et école St-André. Inf. 378-3810, 372-3837.

DUPLIX NEUF rue Langlois, près des Galeries, 2 grands 5 1/2, insonorisé, planchers béton. Inf. 378-1348 ou 372-9413

GRANBY zoné commercial, 8 logements, const. brique et pierres, rénové, revenus 32,220\$, dépenses 9,127\$, prix demandé: évaluation professionnelle. RE / MAX Estrie, 819-847-1414, SUZAN HUBERDEAU.

206 MAISONS MOBILES À VENDRE

MAISON MOBILE 1977, 14x68, chauffage élect. et au bois, garage 20x30, piscine hors-terre de 18', terrain 120x120, paysager, gazon, entrée asphaltée. 532-2568

MOTORISÉ Triple-E, 1986, 35 pieds, 19,000 km, beaucoup d'équipement. 378-8187 ou (514) 889-2384.

URGENT BESOIN de ROULOTTES et de TENTES ROULOTTES usagées. Payons comptant. S'ad. Campeur Moderne, 378-4443

208 TERRAINS À VENDRE

GRANBY: 18 terrains pour semi-détachés, situés sur la future rue Monté des Seigneurs, sans taxe d'amélioration locale. Prix 11,500\$ chacun. 375-5335.

208 TERRAINS À VENDRE

TERRAIN à vendre, site magnifique avec vue sur la montagne, situé domaine Val Maher, 66,157 pi.ca., coin de rues (Lacoste et Maher). 372-0056 après 16h30

TERRAIN MULTIFAMILIAL Nouveau développement situé près du centre d'achat à Cowansville, différentes grandeurs, pour construction de 6 logements et plus, taxe d'amélioration locale payée.

Inf: 378-1348 ou 372-9413 ou 378-4006

210 COMMERCES À VENDRE

SALON DE BRONZAGE à vendre à bon prix, cause: voyageant. 548-2665 après 20 h.

226 COMPTABILITÉ IMPÔT

RAPPORT D'IMPOT
Service rapide. Service de comptabilité André Morin Enr. 372-5675

241 APPARTEMENTS À LOUER

* 1 MOIS GRATUIT *
pour bail débutant en mars, avril, mai 88
grands et luxueux 4 1/2
cuisine en mélamine
aspirateur central
porte patio
stationnement avec prise
RENS: "Jardins Denison"
228-230 Denison
375-0107.

* 1 MOIS GRATUIT *
pour bail débutant en mars, avril, mai 88
grands 3 1/2-4 1/2
aspirateur central
porte patio
stationnement avec prise
ménage fait
près des centres commerciaux
optionnel: meublé
RENS:
375-7527
378-4817
330-334 Simmonds.

2 1/2 PCES pour dame seule, meublé, eau chaude, lav.-séch., balayuse fournies, libre 1er avril, prix 235\$. 375-1962

3 1/2, meublé, chauffé, libre imméd. S'ad. 726 Principale, inf. 378-1772

APP. 2 1/2 meublé, à louer, secteur Lac Boivin, 260\$ par mois. 379-9131, 372-6090.

APP. 2 1/2, meublé, tout compris, 240\$/mois, propre, eau chaude fournie, serv. lav-séch. Libre. Au 602 Duvernay. 372-3795

APP. 2 1/2-3 1/2 meublés, éclairés, chauffés. Inf. 378-1486

APP. 3 1/2 situé rue Évangéline, près des Galeries, meublé, chauffé, éclairé, aspirateur central, 345\$ par mois, libre mai-juillet. S'adresser au 99 Bourassa, 372-3590.

APP. 4 1/2 PCES.
chauffé, eau chaude fournie. 378-8690 ou 378-7969

GRANBY: grand 3 1/2, meublé, chauffé, électricité, eau chaude, prise d'auto et stationnement compris. 379-9721

IDEAL POUR GENS RETRAITÉS centre-ville, 1 1/2, 2 1/2, meublés moderne, place rangement, s. de lavage, système d'intercom, aspirateur central. 375-6495

LIBRE IMM. OU AVRIL grands 3 1/2-2 1/2, meublés, chauffés, eau chaude, s.lavage, tranquilles, propres. 375-7735 / 372-1378

RUE ST-LOUIS 1 mois gratuit, 1 1/2-2 1/2 à louer, entièrement meublé à neuf. Libre immédiatement. 378-1748,

243 MAISONS À LOUER

5 1/2, LUXUEUX libre, boul. Pierre Laporte (autoroute). Aussi 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, centre-ville, étudiants. 375-4656

A VILLA FORTIER, Maison 3 chambres, s. à diner, sous-sol fini, foyer, très propre, grand terrain. Soir 372-8147.

GRANBY: Semi-détaché, 53 rue Babin, construction neuve, libre immédiatement, 3 c.c., 2 salles de bain, grand terrain, tranquillité, haute-ville. Denis: le jour au 534-2224, soir 534-2793.

243 MAISONS À LOUER

MAISON JUMELÉE 5 1/2 pièces, 2 s. de bain, libre imm., située 758 Maisonneuve. 372-0527 ou 378-5392

MAISON MOBILE A LOUER 14x56, 3 c.c. très propre, remise neuve 9x10, accès East Farnham. 263-5878 demandez Brigitte.

244 LOGEMENTS À LOUER

*** 4 1/2 ***
Magnifique, incomparable tout neuf, jamais été habité à partir de 335\$ / mois bien insonorisé, intercom aspirateur central case de rangement, stationnement privé Il faut le voir

Occupation immédiate, et commencez à payer que pour le 1er mai 1988. 375-0072

* 4 1/2 NEUFS *

MAI-JUIN-JUILLET. Insonorisés, balayouse centrale, etc. 350\$ par mois. Logement modèle ouvert aux visiteurs au 381 Massé, samedi et dimanche p.m. Inf. 372-1487.

* DANS UN DUPLEX *

Construction 2 ans, 5 1/2 pces, armoires en chêne, boiserie teintes et vernies ainsi que foyer naturel, garage, en plus formant le même logement grande salle familiale au s-sol avec foyer, autre ch. bain complète et grande chambre coucher avec 2 garde-robe. N.B. Le sous-sol a une entrée privée et de très grandes fenêtres, pourrait servir de bureau pour professionnel ou être partager. Libre 1er Février. 378-3472 ou 375-0791

Granby rue Massé

2 mois gratuits

4 1/2 — 5 1/2 pces

Frais peints, tapis, entrée laveuse-sécheuse, buanderie, conciergerie, terrain paysager avec piscine, stationnement avec prise.

Location immédiate et possibilité de réservation pour juillet 1988.

Informations:

378-7139 ou 378-5628

C-9237

GESTION
PRO. IM. CO.
Appartements à louer

ATTENTION

PROMOTION SPÉCIALE

Obtenez 2 mois gratuits et courez la chance de gagner 500 \$ comptant en louant un:

3 1/2 — 4 1/2 — 5 1/2

Meublés ou non, très propres, très paisibles, piscine extérieure et stationnement inclus.

Pour informations:

378-7465

C-9642

244 LOGEMENTS À LOUER

* 1 MOIS GRATUIT *

pour bail débutant en mars, avril, mai 88, grands et luxueux 4 1/2, cuisine en mélamine, aspirateur central, porte patio

RENSEIGNEMENTS:
228-230 Denison
375-0107.

* 1 MOIS GRATUIT *

pour bail débutant en mars, avril, mai 88, grands 3 1/2-4 1/2, aspirateur central, porte patio, ménage fait, près des centres commerciaux, optionnel: meublé.

RENSEIGNEMENTS:
375-7527; 378-4817
330-344 Simmonds.

1 MOIS GRATUIT GRAND 4 1/2 moderne, situé rue Leroux, libre 1er avril. 375-4303

1-4 1/2, GRAND Libre immédiatement, situé 303 St-Charles sud, ménage fait à neuf, 330\$. 378-4486, 378-4640.

1A— GRAND 3 1/2-4 1/2 MODERNES LIBRE IMMEDIATEMENT

Système d'intercom, insonorisé, armoires mélamine, comptoir-lunch, garde-manger, poêle avec hotte extérieure, grande salle à manger, salle bain avec accessoires de couleur, inst. lav-séch, aspirateur central.

372-2474, 67 Fournier.

3 1/2 au 133 Drummond; 4 1/2 au 100 St-Urbain, eau chaude fournie; 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, au 21 boul. Fortin; 4 1/2 au 578 Penelle, Roxton Pond, Libres. Inf. 375-1726

3 1/2 meublé; 4 1/2-5 1/2 non meublés, rue Fournier, libres imméd. imm. S'ad. 217 Simonds Sud, 372-0283 ou 375-4397.

3 1/2-4 1/2 meublés, semi-meublés ou non meublés. Service conciergerie. Situés rue Simonds voisin d'un dépanneur. Inf. 378-1092

4 1/2 SPACIEUX avec foyer, libre 1er avril, haut de la ville. Inf. 372-2824

4 1/2, meublés ou non, eau chaude fournie, rues Bourgeois et Fernand. 378-1486

4 1/2, neuf, libre 1er juillet, insonorisé, inst. lave-vaisselle et lav-séch., balayouse centrale, système d'intercom, armoires mélamine, remise extérieure gratuite. Au 356 Massé, près des Galeries de Granby. 340\$ / mois. 378-6325 ou 378-8940

RÉSIDENCE BOUTHETTE
375-9011



Personnes âgées autonomes
94 St-Charles Sud, Granby
L18356

FARNHAM PLACE ARCAND

2 mois gratuits
4 1/2 — 5 1/2 pces

Secteur paisible, frais peints, balayouse centrale, entrée laveuse-sécheuse, buanderie, conciergerie, stationnement avec prise.

Informations:
293-5996

C-9224

244 LOGEMENTS À LOUER

5 1/2 PCES au 191 boul. Fortin app. 5, 330\$/mois; peinture neuve, libre immédiatement, 2 mois gratuits. S'adresser au concierge au 187 boul. Fortin app. 5. 375-1398 ou 378-0200.

A FARNHAM: superbes 2 1/2, 4 1/2, dans édifice de 12 logements, comme neuf, très propre, meublés ou non. 347-0674 ou 248-3202

A SOUS-LOUER 4 1/2, tranquille, un 6 logis, pas de locataire au-dessus. Dénégement, remise, libre. 315\$. 378-0849.

A SOUS-LOUER 5 1/2 pces, 180\$ par mois, à Waterloo. 539-4474 ou 539-3031.

A ST-CESAIRE: 4 1/2, dans un bloc neuf, situé au 2269 rue St-Paul, St-Césaire, libre imm. Inf. 469-2014 ou 378-1669.

ANGE-GARDIEN: 4 1/2 pces, très propre, à sous-louer, avec inst. lav-séch. Libre 1er Avril. 275\$/mois. 293-5815

APPARTEMENTS NEUFS

1 MOIS GRATUIT

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

A partir de 250\$ / mois

Entrée laveuse-sécheuse

Tapis mur à mur

Intercom, balcon

Piscine extérieure

PLACE D'ORLÉANS

263-4104 ou 263-0397

110 Orléans, Cowansville.

COWANSVILLE: Beau grand 3 1/2 pces, dans un 4 logis, const. 3 ans. 260\$/mois. Inf. 378-0469, 372-2461, 378-0599

DANS DUPLEX très grand 5 1/2, 28x40, pour pers. tranquille, près Galeries, école, église, stationn. pour 3 autos, remise. 426 Paul Comptois. 510\$. 378-7886, 378-5844

GRAND 4 1/2 insonorisé, construction neuve, libre imméd. Prix à discuter. Inf. 378-5801

GRAND 4 1/2 PCES chauffage électrique, installation laveuse-sécheuse, case au sous-sol, stationnement, déneigement, libre le 1er juillet, 295\$ par mois. 372-6456.

GRAND 4 1/2 1/2 sous-sol dans un 5 logis, boul. Montcalm, libre le 1er mai, 310\$ par mois. 378-3650 après 16 h.

Grand 4 1/2, très bien insonorisé, système d'intercom, balayouse centrale, construction neuve, près des Galeries et du parc industriel, 350\$ / mois. 372-0054, 372-2746 ou 378-0239

LOGIS 3 1/2 au 1012-A Principale à St-Paul. 1-935-2872.

LOGIS 3 1/2 PCES moderne, dans demi sous-sol, case de rangement, stationnement, déneigement, libre le 1er juillet, 240\$ par mois. 372-6456.

LOGIS 3 1/2-4 1/2-5 1/2, rue Wolfe, Bromont. Tél. 372-3660 ou 534-2177

LOGIS 4 1/2 à 15 St-Charles Nord, près rue Principale, 250\$ par mois, libre imméd. 378-0404.

LOGIS 4 1/2 dans 6 logis, frais peints, porte patio, stationnement avec prise d'auto, libre 1er juillet, 310\$ par mois, situé au 151 boul. Fortin. 372-4171, si occupé 378-3242.

LOGIS 4 1/2 situé près des Galeries, comptoir-lunch, balcon, 345\$ par mois, toutes taxes incluses. S'adresser au 99 Bourassa, 372-3590.

LOGIS 4 1/2. Libre imméd. 3e étage. Rues Bouchard et Desjardins, près de l'église St-Luc. Inf. 375-9408

LOGIS 5 1/2 pces, 340\$/mois, peinture neuve, au 335 Langlois. S'ad. concierge app. 4. Inf. 375-1398 ou 378-0200

NOUVELLE ADMINISTRATION

3 1/2 — 4 1/2 — 5 1/2

Meublés si désiré

Taxes d'eau

Eau chaude fournie

Service de conciergerie (24 heures), balayouse centrale, stationnement (visiteur), terrain paysager, endroit calme et paisible.

1 MOIS GRATUIT

pour bail de 12 mois

Location des plus

avantageuses.

375-9231

POUR 1er JUILLET 4 1/2 pces, au 185 Delaney, bloc presque neuf, vue sur le lac, 375\$/mois; 4 1/2 pces, au 330 Desjardins, près église St-Luc et centre d'achats, 320\$/mois; 5 1/2 et 4 1/2 pces, au 378 Langlois, près église St-Luc et centre d'achats, 375\$ et 330\$. Inf. 372-3837 ou 378-3810

PRES HOPITAL logis 5 1/2 pces, libre 1er juillet, grande cour, sous-sol, 400\$ par mois. 372-9838 après 18 h.

RUE WELLINGTON: Logis 4 1/2, neuf, insonorisé, demi s-sol avec porte-patio, système intercom, libre imméd. Pas d'augmentation 1er Juillet. 365\$ par mois. Inf. 375-1337

ST-CESAIRE

Grands 3 1/2 et 4 1/2, libres, au 1067 rte 112. Inf. 469-3281

TRES BEAU 5 1/2 pces, insonorisé, libre immédiatement, 400\$/mois. B'il jusqu'en 1989. ACCEPTE ENFANT. 378-8461 ou 378-0469

245 CONDOMINIUMS

CONDO à louer, Bromont, site idéal, paisible, 4 1/2, 5 1/2, foyer, piscine, conciergerie, grand terrain. 534-0295

247 LOCAUX À LOUER

62 ROBINSON SUD: espace avec grandes vitrines, chauffé, éclairé, air conditionné. 378-8036, 378-1772

A WATERLOO: Très beau local, à louer ou à vendre, plein centre, tout rénové, rue Foster. 375-2442.

LOCAL COMMERCIAL: Centre ville, 15 St-Charles Nord, face Tim Horton, superficie 1,800 pi. entrée élect. 550 et 220, libre imm. 378-0404

251 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE meublée, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur et laveuse. Au 350 rue Racine. 375-2393.

252 CHAMBRES ET PENSION

FOYER CHRETIEN offre chambre et pension, 400\$ par mois. AUSSI grande salle de jeux, secteur paisible et grand terrain pour garder enfants. Inf. 375-3581

256 BUREAUX À LOUER

"50 DUFFERIN"

Bureau à louer, environ 1,200 p.c. près Hôtel de Ville, Palais de Justice, banque et tout autre service. Libre imméd. Inf. 372-6607

62 ROBINSON SUD: bureau très bien éclairé, chauffé, éclairé, air conditionné. Inf. 378-8036, 378-1772

267 ORDINATEURS

263 PERDU

ATTENTION PERDU CHIEN mélange berger allemand-colley à Bromont, au Mont Gale depuis le 1er mars. Couleur: caramel et noir. Poil long, très doux. Portait choker en métal. Si vu ou retrouvé s.v.p. appeler au 534-2398. Bonne récompense.

LABRADOR BLOND mâle, 6 ans, tatoué dans oreille, timide, récompense. 248-7282 ou 636-6522 à frais virés.

265 ANIMAUX À VENDRE

BEAU PETIT CHIEN DE MAISON femelle Silky Terrier, 4 mois, payé 400\$, laisserait pour 200\$ Intéressés seulement 378-9894.

SUPERBES CHIOTS laza-apso, 140\$. Aussi femelle et mâle, 100\$ chaque. JUMENT Arabe, 650\$. 375-7431

271 DIVERS À VENDRE

"CAP" DE FIBRE DE VERRE pour camion GMC 3/4 tonne, 250\$. "Liner", 250\$. Futon, 54 po. de large, 7" d'épais, avec base, 125\$. 263-4259

A-1, 95\$, GARANTIE 100% pour un an sècheuse; 125\$ laveuse; sècheuse 95\$. Poêle 95\$; réfrigérateur 150\$; congélateur 150\$. ECHANGE, ACHAT, MISE DE COTE.

AU MARCHÉ NOIR, 1639, Principale (face Sabot Doré). 378-5446

ANNONCE LUMINEUSE qui se lisant des 2 côtés, grandeur 4x5, poteau de métal de 21", 4 1/2" grosseur. Inf. 263-8646 de 9h30 à 17h, le soir à 263-2194

ANTENNES TV.

VHF-UHF-FM avec tour de 35 pieds, "rotor", première qualité. Marchandise neuve. Jamais servie. A qui la chance. Inf. BELLE IMAGE TV, 372-1668

267 ORDINATEURS

CIRCUIT CONCEPT

375-0405

ORDINATEUR COMPATIBLE I.B.M.

Ensemble de base (lecteur de disques)	999 \$
2e lecteur de disquettes	150 \$
Imprimante Epson L X 800	350 \$

C9288

CARTES D'AFFAIRES

François Blondin

Comptable agréé

289, rue Savage, Granby
375-4237



NOTAIRE PIERRE GIRARDOT

175, rue Dufferin, Granby 372-2211
Bureau également le soir sur rendez-vous

C-9166

DANIEL SOUTHIÈRE

notaire
135 Principale, Granby
372-6637

Bureau également le soir sur rendez-vous.

C-9570

André Laurin
notaire
conseiller juridique

635, rue St-François, Granby
372-0662

Bureau également le soir sur rendez-vous

C-9571

le Manoir

c'est la vie de château!

- Piscine intérieure
- Bain tourbillon
- Lit solaire
- Bain sauna
- Ascenseur
- Jardin paysager
- Dépanneur
- 4 1/2 pces, spacieux, près de 1100 pi.ca.
- C. à C. des maîtres, 19'x12', avec walk-in
- Salle de bain 8'x10', lavabo double
- Patio 8'x10' en béton
- Fenêtres à manivelle
- Tout ça et plus à 0.5 km des Galeries de Granby

4 1/2 pces à partir de 475 \$ / mois

375-5335 — 375-9415

C-9073

HOROSCOPE

BÉLIER



du 21 mars
au 20 avril

Vous ferez preuve d'imagination et la personne qui vous aime vous admire et vous apportera sa fantaisie. La réalisation de certains de vos projets sera rendue possible grâce à la collaboration de l'être aimé.

TAUREAU



du 21 avril
au 20 mai

Les astres vous protégeront et vous devriez recevoir des nouvelles heureuses. Vous aurez également l'occasion de mettre fin à un malentendu. Vous regagnerez la confiance de la personne qui vous aime.

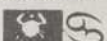
GÉMEAUX



du 21 mai
au 21 juin

Il y a peu à dire sur le plan du cœur, vous ne changerez rien à votre vie sur le plan émotif. Il semble cependant que vos relations amicales connaîtront des hauts et des bas. L'amour sera au ralenti.

CANCER



du 22 juin
au 22 juillet

Veillez à ce que la bonne entente règne et n'hésitez pas à donner un coup de main pour certains travaux qu'aura à exécuter la personne qui vous aime. Vous goûterez une ambiance de stabilité et de sécurité.

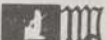
LION



du 23 juillet
au 23 août

Méfiez-vous de votre humeur qui sera instable. Vous manquerez d'enthousiasme et vous vous fâcherez au cours d'une discussion. Un geste tendre touchera beaucoup l'être cher. Si vous aimez depuis peu soyez vigilant et décidé.

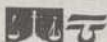
VIERGE



du 24 août
au 22 sept.

Amélioration de votre situation sociale. La personne qui vous aime vous étonnera par son intelligence subtile, sa compréhension. Vous aurez tendance à vouloir entreprendre trop de choses à la fois; ne précitez rien, soyez modéré.

BALANCE



du 23 sept.
au 23 oct.

Vous essaieriez de vous montrer compréhensif et effectueux; vous éviterez de céder à votre brusquerie. Pas de changement en vue dans votre vie sentimentale. Vous vous donnez du mal pour rendre les autres heureux.

SCORPION



du 24 oct.
au 22 nov.

Il planera sur vos sentiments un peu de nostalgie. Fort actif, vous aurez tous les atouts voulus pour changer la situation sentimentale à votre profit. Les contacts avec autrui seront facilités. Amitiés solides.

SAGITTAIRE



du 23 nov.
au 21 déc.

Vous n'arriverez à rien si vous dramatisez vos petits ennuis. On vous reprochera de ne pas tenir vos promesses et on aura raison. Si vous faites une erreur, hâtez-vous de la reconnaître si vous désirez une vie sentimentale agréable.

CAPRICORNE



du 22 déc.
au 20 janv.

Vous vous sentirez plus près des vôtres mais ceci n'est pas une raison pour ne pas vous montrer calme et ferme dans votre vie sentimentale. Ne vous laissez pas influencer par un entourage même sympathique; ayez de la maturité.

VERSEAU



du 21 janv.
au 19 fév.

Vos sentiments ne seront pas en accord avec vos paroles, ni avec votre attitude. Il faudra être bien perspicace pour deviner vos véritables pensées. Méfiez-vous des engagements que vous prendrez, surtout sur le plan moral.

POISSONS



du 20 fév.
au 20 mars

La personne qui vous aime sera heureuse et des heures très agréables vous sont réservées. Malheureusement elle perdra beaucoup de temps à regretter le passé. Aidez-la à vivre dans le présent. Ne vous laissez pas influencer par des amis.

271 DIVERS À VENDRE

** 1er CHOIX **

TOUT DOIT ÊTRE VENDU (usagés)

Fermons notre section de 200 appareils électroménagers usagés de très grande qualité, reconditionnés avec une solide garantie tel que: poêle, réfrig., lav.-séch., lave-vaiss., congél., etc. à des prix de liquidation tant qu'il y en aura. Nous nous spécialisons d'avantages dans les meubles à des prix fou fou. Nous vous le prouvons: Meubles neufs 1ère qualité: Mob. cuisine 5 mcx. mélamine 395\$; Mob. salon modulaire 5 mcx. 489\$, 4 mcx. 425\$; Causeuse 295\$; Mob. de chambre mélamine 9 mcx. 659\$; Mob. d'enfant 5 mcx 369\$; Bibliothèque 3 sections mélamine avec lumières portes vitrées 395\$ et autres à 269\$ avec portes vitrées; Matelas 1ère qualité 54" double à 109\$, 39" et 89"; ET plusieurs autres spéciaux dans nos 3 magasins au 120 rue Bell, face au Rest McDonald à Cowans. 263-1484. Au 1534 Principale face au Motel des Pins 375-1484. ET bientôt au 784 Dufferin ancien Fernand Blais Meubles.

BANC DE SCIE 10 po., moteur 1 1/2 force, table 30x50, 1 an d'usage, cause de vente; achat d'une plus petite, prix à discuter. 372-9347.

BONJOUR! VENTE, ACHAT, ÉCHANGE AU GÉANT DES AUBAINES INC.

Spécial: laveuse-sècheuse, réfrigérateur, poêle, à partir de 396\$ (les 4 mcx.). Très bonne garantie. Aussi mobiliers de cuisine, de salon et de chambre, etc. Bienvenue à tous, au 106b St-Charles Nord. 375-2888. CHIEN POMÉNIEN, 75\$. Radio antique en bois, 45\$. 4 roues sport, 15 po., 75\$. Plusieurs bicyclettes usagées, à vendre pour le lot, 200\$. 372-8250.

...ENCAN...

CAFÉ PLUS FARNHAM
TOUS LES MARDIS. 293-7556.

EQUIPEMENT de ski Alpin: Collection de disques Rock récents. Tout en bon état, prix à discuter. 375-0767 Marc.

MACHINE à crème glacée molle, 'Taylor', 2 têtes, propre, bonne condition, 6.500\$. Financement disponible par le propriétaire. 346-8659 après 17h, Alain.

MOBILIER de salle à dîner, comprenant bahut, table et 4 chaises, aussi table à desservir. 378-8187 ou 372-3064.

MOBILIER de salon Kroel, 3 mcx.; Table de salle à dîner antique. Excellent prix. 378-3221 ou 378-8461 Francine.

MOBILIERS DE SALON: Mobiliers de cuisine; TRES BEAU CHOIX: laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur usagés. Garantie 90 jours. Nous vendons que des meubles usagés de qualité.

ACHAT & VENTE.

Inf. Ameublement 584, 372-0962 (face Tennis Plus)

N. G. VARIÉTÉS 13-1 Centre, Tél: 378-6994; Jeans ext. 21.50\$; livres anglais et français neufs et usagés; outils, etc.

ROBE DE MARIÉE 9 ans, 1987; Aussi FORD diesel Ranger 1986; HYUNDAI XL, 1986. Inf. 379-5083 Roger ou Carole.

SOUDEUSE AC-DC, Hobart avec moteur à gaz. Accessoires (fittings) de plomberie, cuivre et galvanisés. Radio communication FM et tour 68". 379-5036 après 18h

TELEVISEURS couleurs et noir / blanc usagés, toutes marques. Bonne garantie. Tél: 378-7273 ou 378-3604.

TOUT DOIT ÊTRE VENDU

Ménage complet comprenant: ensemble laveuse-sècheuse, poêle, réfrigérateur, mobiliers de cuisine, de chambre, de salon; Souffleuse à neige Toro 8 HP, 32"; Scooter Honda Aéro 50, 1986; Pontiac J-2000, H.B. 1982, radio am-fm cassette. Le tout est très propre et en parfaite condition. Prix demandé 6.600\$ pour le tout discutable, peut aussi être vendu séparément. Inf. 378-0930

273 MARCHÉ AUX PUCES

MARCHÉ O PUCES - WATERLOO
Achat - Vente - 7 jours
539-0562.

281 MACHINES À COUDRE

2 MACHINES à coudre: overlock 5 fils Juki; et une plain industrielle Omega. Les deux pour 1.500\$. 372-1071 avant 16h

283 ANTIQUITÉS À VENDRE

MOBILIER de salle à dîner, 9 mcx., "side board"; 1 chaise Maurice, refait à neuf. 469-4943

286 DEMANDE À ACHETER

ATTENTION acheterais ménage complet, outillages, outils de machiniste, faillite, etc. Faisons encans tous les lundis soirs à 19 h à la Salle des Aramis. Alain Lamarche encanteur, inf: 375-0591.

286 DEMANDE À ACHETER

ACHETERAIS automobile 1987, bas millage, catégorie moyenne. Un banc de scie et petit tracteur pour pelouse. 372-3131

CHERCHE ÉPANDUEUSE à fumier, maximum 130 minots, et tracteur avec broc à fumier, 45 forces maximum. Après 17 h 548-5737.

288 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

ORGUE ELKA par Baldwin, avec rythme, comme neuf. 379-5036

301 PERSONNEL DEMANDÉ

A DOMICILE vente de bijoux de fantaisie, temps partiel ou temps plein. De 9 h à midi, 378-8545.

ATTENTION, ATTENTION couture à prix très compétitif. Recherchons contracteurs et couturières à domicile dans le vêtement d'enfants avec expérience, possédant plain et overlock. 460-4960, 248-4220.

BARMAID 5 jours par semaine, travail de soir, connaissance de l'anglais, bonne condition de travail. 534-2502.

BOUCHER d'expérience demandé, travail à temps plein, salaire selon la compétence. Provigo Gagnon, 65 rue Evangéline, Granby, demandez M. Victor Lévesque, 378-4659.

COIFFEUR(EUSE) demandé(e) avec expérience, région Cowansville. 263-1757

COMMIS DE BUREAU

PERMANENT 25 heures / semaine
Du lundi au vendredi, de 12 h à 17 h
EXIGENCES: — Bilinguisme essentiel, EXPÉRIENCE: 2 ans minimum.
Communiquer avec Interim Plus 375-6486.

COUTURIÈRES demandées avec plain et overlock. Demandez Johanne, 372-8854

CUISINIER demandé pour temps plein ou partiel, expérience nécessaire. 534-2502.

ENFANTS À L'ÉCOLE...

QUE FAIRE?
Gagnez jusqu'à près de 50% de ce que vous vendez et soyez à la maison avant 15h. Téléphonez à AVON la société de beauté numéro 1 au pays. 372-4116

FEMMES demandées pour travailler dans une cafétéria, 5 jours semaine (15 h). Inf: 534-2626, Michel.

GARDIENNE demandée, pour bébé de 6 mois, 3 jours par semaine, chez-nous. 372-0368.

JOURNALIER demandé avec expérience de la manipulation de pièces d'acier (coupage au feu), (coupe à la scie) etc. 372-9630.

800 \$ à 1,000 \$

B.S.I. recherche distributeurs à temps plein ou partiel, aucune expérience nécessaire. Entraînement complet.
Pour inf.: (514) 341-7233
ou
C9710 1-800-361-9625

Avons quelques postes d'ouvriers pour personnel désireux d'apprendre dans

le domaine de la construction.

S.V.P. vous présenter aux

Maisons Alouette

à Ste-Anne-de-la-Rochelle, route 243 et

demandez Daniel Dagenais.

Merci. C9746

Avons besoin de personnel avec expérience dans la

soudure.

(Carte non requise)

Les entrevues se feront aux

Maisons Alouette

à Ste-Anne-de-la-Rochelle, route 243 et

demandez Daniel Dagenais.

C9741

Merci.

301 PERSONNEL DEMANDÉ

L'AUBERGE BROMONT est à la recherche de commis-débarrasseur, caissier(ère)s, d'auditeur(trice)s de nuit. Ses postes sont à temps plein et à temps partiel. Communiquez s'en tarder avec Sylvie Bernard au 534-2200 poste 2015.

LES INDUSTRIES BONNEVILLE à Beloeil recherche pour maisons usinées: menuisiers sans carte, poseurs de gyproc, balayeurs, journaliers, poseurs de bardeaux, poseurs d'armoires, monteurs de charpentes, poseurs de vinyle, hommes de service, et soudeurs. 514-464-1001

MÉCANICIEN demandé, 25 ans et plus, pour réparation, entretien, livraison d'équipement, travail de comptoir, bilingue, bonnes connaissances de la région de Cowansville. Licence de chauffeur, disponible le samedi. Jour: 263-2181. Soir 263-0341.

MÉNAGE EXPRESS ENR. est à la recherche d'hommes ou de femmes de ménage qui possèdent un véhicule, demeurant dans la région de Granby seulement. Pour de plus amples informations, communiquer du lundi au vendredi, entre 9 h et 17 h au 372-3500.

PETITE COMPAGNIE à Granby cherche un responsable pour son département d'expédition/réception. Expérience nécessaire. Capable de se débrouiller en anglais. 375-3542, Charles.

PLONGEUSES demandées, avec ou sans expérience, travail à temps plein. Se présenter à la Cantine sortie 55, 103 rue 235 Angeli-Gardien, pour rendez-vous 293-2149.

SERVEUSE pour service dans salle à manger, 5 jours par semaine. 534-2502.

SERVEUSES avec expérience demandées. Inf. du lundi au vend. entre 8h a.m. et 17h à 293-6755 ou 293-3857

SERVEUSES Région de Farnham, pour service de salle à manger, 5 jours par semaine, travail de jour. Connaissance de l'anglais. Bonnes conditions de travail. 293-3666

SERVEUSES de nuit, avec expérience, 4 jours par semaine. Aussi on demande 3e cuisinier(ère), expérience requise, 4 jours par semaine. Région de Farnham. Bonnes conditions de travail. 293-3666

SOUDEUR au MIG demandé, lieu de travail: Roxton Pond, temps plein. 372-9630.

TELEPHONISTES (TOUT AGE)

Produit facile à vendre. Jour ou soir. 375-7950.

324 SANTÉ

CESSEZ DE FUMER

Cessez de fumer facilement et efficacement par la méthode de motivation subliminale, thérapie individuelle ou de groupe. Pour inf. Luc Desloges, Centre de Naturothérapie, 356 Principale, Granby, 378-9642

343 SERVICES DIVERS

* OUI JE SUIS DE RETOUR *

Médium, voyant, spiritisme, Aide à soulager le mal, dépression, stress, le nég., etc. Vous voulez savoir votre avenir. Contactez: Lou-gaé, 469-5273. P.S. Peux me déplacer pour groupe.

ARTISAN MENUISIER ferait finition de sous-sol, plafonds suspendus fait au laser, réparations de tous genres, etc. 378-8677.

DÉCAPAGE de meubles. Spécialité: antique. Réparation et finition. Maurice Proulx, 1101 St-Jean, St-Césaire. 469-4943

FAISONS MEUBLES sur commande, résidentiel et commercial, décapage, finition. Estimation gratuite. 379-5199

MENUISIER ferait finition de sous-sol, peinture, électricité, joints et plafond suspendu. 372-0489 ou 378-0820

MESDAMES vous aimerez avoir de beaux vêtements faits presque sur mesures? je pourrais les confectionner pour vous. Après 17h à 263-8699

NOUVEAU MARLIN SERVICE D'ENTRETIEN MENAGER résidentiel et petit commercial. Estimation gratuite. 534-3116 de 9h à 16h.

SERVICE GUY COUTURE

Réparation:

- * Laveuses
- * Sècheuses
- * Poêles
- * Lave-vaisselle
- * Réfrigérateurs
- * Congélateurs



Guy Couture, prop.

378-7222

C-9165

MOT MYSTÈRE

7 lettres

Le mot clé: Une opération bancaire

861

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Aune	Cube	Gamme	Heur	Merle	Rapin	Triangle
		Garer			Recto	Trio
Birr	Degré	Geai	Îcône	Noires	Rigaudon	
	Dong	Geant		Note		Urubu
Canon	Doré	Gravure			Sarabande	
Carolus		Gray	Képi	Ocre	Scène	Vendu
Casoar	Eche	Grêbe	Kyat	Once	Shama	
Chalutier	Étude	Grièche			Sistre	Yard
Cinle			Lento		Solo	
Corde	Fibre	Hareng	Liant	Parc		
Cornet	Franc	Hast	Loure	Poule	Tournois	

Solution du problème précédent: Horaire

D	R	A	Y	O	C	O	R	D	E	R	T	S	I	S
S	L	R	C	L	H	T	N	O	D	U	A	G	I	R
I	E	I	R	O	A	E	U	R	A	P	I	N	E	U
O	N	P	A	S	L	N	D	E	F	G	R	E	B	E
N	T	E	P	N	U	R	N	N	R	T	L	R	C	H
R	O	K	Y	A	T	O	E	A	A	G	E	A	I	D
U	O	N	C	E	I	C	V	E	N	B	S	H	E	O
O	T	S	A	H	E	U	N	A	C	O	A	G	I	N
T	R	S	C	C	R	O	I	E	A	R	R	R	O	G
P	O	U	L	E	C	R	C	R	E	E	T	T	A	F
M	B	L	U	I	T	H	A	C	N	G	E	M	I	S
E	L	O	U	R	E	B	T	Y	E	I	A	B	O	A
R	E	R	A	G	U	O	I	A	C	H	R	C	T	U
L	G	A	M	M	E	B	N	R	S	E	R	I	O	N
E	L	C	N	I	C	T	U	G	R	E	D	U	T	E

349 AGENCE DE RENCONTRES

RECHERCHE JEUNE FILLE de 18 à 25 ans, pré-requis: gymnastique douce. Inf. après 18 h, Daniel 539-0971.

SERVICE DE RENCONTRE S.O.S. Rive-Sud. Agence pour personnes seules, services confidentiels, sérieux. Ouvert du lundi au vendredi de 13 h à 21 h. Inf: 378-3761.

365 MOTOCYCLETES SCOOTERS

HONDA SHADOW parfaite condition, beaucoup d'extras, avec "full face". 375-9511, Guy

TOUT TERRAIN Yamaha 1986, en très bonne condition. Bonne machine! Inf. 378-3915

368 CAMIONS

CHEVROLET VAN 1987, 1 tonne, diesel 6.2. CHEVROLET VAN 1985, 1 tonne, diesel 6.2. Et SOUFFLEUR à neige, servi 2 ans. Le tout en bon état. 375-4524

PICK UP GMC 1984, ¾ tonne, "cruce cab", moteur diesel 6.2 l, 4 portes, 50,000 km, comme neuf. 263-5907.

370 AUTOS À VENDRE

1976 GMC VAN, 8 cyl., aut.
1981 HONDA CIVIC, man.
1982 HONDA ACCORD, man.
1984 ACCORD LX, man.
1984 ACCORD LX, aut.
1986 VOLKSWAGEN JETTA, man.
1986 TOYOTA Tercel, aut.
1987 FORD Escort GT, man.
Plan de financement disponible ainsi que garantie.

AUTOMOBILES R. MÉNARD
508 boul. Ménard
Ste-Cécile de Milton
372-4370, 378-8029, 378-4364

1985 NEW YORKER TURBO, 88,000 km, entièrement équipé, roues aluminium, air climatisé, extérieur blanc, intérieur marine, garantie complète jusqu'à 120,000 km. Possibilité tél. cell. Faut vendre d'ici une semaine. Prix 9,000\$. 375-7570, Michel (Particulier).

CAVALIER 1983 4 portes, man., 66,000 km, radio AM-FM, 3,650\$; ACADIAN 1981, 5 portes, aut., très bonne condition, radio AM-FM cassette, 2,150\$. Entre 8 et 9 h ou après 18 h 263-1318 ou 263-6778.

CAVALIER RS, 1986, 33,000km, 5 vitesses, garantie 1 an 4 mois transférable. 8,500\$ négociable. 375-4361

CHEVETTE 1981, un seul propriétaire, moins de 60,000 milles. 378-0997

CHRYSLER 1972 très propre, en bonne condition. Inf. 534-3466

HONDA ACCORD EX-I 1986, 42,000 km, garantie transférable, trans. aut., prix 14,400\$ 248-2489.

JAGUAR XJS 1981, condition A1, prix 18,000\$. Bromont le soir: 534-3523.

NISSAN 300 ZX 1986, GL 4 places, tout équipée, man., 46,000 km. Aucune offre raisonnable refusée. Inf. 375-6278.

OLDS CUTLASS CALAIS 1980, tout équipée; 2 MOTOS Kawasaki KZ 1300, une 1981, l'autre 1982, prix à discuter. Michel 298-5075 après 17 h.

Chevrolet Corsica C.L. 1988, tout équipée, 8,000 km
Corolla DLX 1987, 4 portes, 5 vit., 27,000 km
Ciera L.S. 1987, 4 portes, ait climatisé, 4 cyl., "charcoal"
Tercel 1987, 2 portes, automatique, grise
Buick Somerset 1987, 2 portes, automatique
Ford Taurus 1986, 4 portes, 6 cyl., air climatisé
Hyundai Pony 1986, aut., 40,000 km, bal. garantie
Cavalier RS 1986, 5 vitesses, noire, 17,000 km
Toyota Celica GTS 1985, tout équipée
Topaz GS 1985, 4 portes, automatique
Toyota Tercel 1985, familiale, 5 vit., 58,000 km
Cavalier 1984, 2 portes, "hatch back", type 10
Honda Accord LX 1984, 4 portes, aut., air climatisé
Toyota Corolla 1984, 5 portes, "hatch back", 5 vit.
Camry LE 1984, automatique, air climatisé, toit ouvrant, "mag"
Toyota Supra GTS 1983, rouge, toit ouvrant, 5 vit.

Estrie
TOYOTA
GRANBY

Angle
Principale
et voie d'accès
de l'autoroute,
Granby
378-8404

L18413

DÉCÈS



**Beauregard
M. Lucien**

— A St-Césaire, le 5 mars 1988 à l'âge de 63 ans est décédé M. Lucien Beauregard époux de feu Antoinette Couture.

Il laisse dans le deuil sa fille, Ginette et Denis Thauvette. Son amie Mme Rita Benoit. Sa mère, Albertine Beauregard. Ses frères et soeurs Mlle Huguette Beauregard; M. Mme Jean Claude Beauregard (Pierrette); M. Daniel Beauregard; M. Mme Armand Beauregard (Lucille); Mme Bernadette Gaboriault; M. Mme Jean Guy Gagné (Armande); M. Mme Edouard Viens (Thérèse). Ses beaux-frères et belles-soeurs Mme Rose-Emma Comtois. Mme Gilberte Couture; Mme Florida Labonté; Mme Claire Viens; Mme Yvonne Archambault M. Mme Uchère Couture; M. Raymond Couture, ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis.

Exposé au
Salon Funéraire
Yvon Desnoyers & Fils
1521 rue St-Paul
St-Césaire

Les funérailles auront lieu le mercredi 9 mars à 11:00 hres en l'église de St-Césaire. Inhumation au cimetière du même endroit.

Heures de visite: Lundi de 19 h à 22 h, mardi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mercredi de 10 h à 11 h. (7-8)



**CASAVANT
Mme Agnès**

— A Granby le 5 mars 1988 à l'âge de 85 ans est décédée Mme Agnès Casavant, née Lemonde, épouse de feu Joseph Casavant, demeurant à Villa Bonheur, 71 rue Court, Granby. Les funérailles auront lieu mardi le 8 mars. Le convoi funèbre partira des salons de la

Maison funéraire
Girardot & Ménard Ltée
170 rue Dufferin
Granby

pour se rendre à l'église Ste-Famille où le service sera célébré à 11:00 hres. Inhumation au cimetière de la rue Dufferin.

Les heures de visite lundi seront de 14:00 à 17:00 hres et de 19:00 à 22:00 hres. Ouverture des salons mardi journée des funérailles à compter de 9:00 hres.

La défunte laisse dans le deuil, ses enfants:

Marguerite et son époux Léon Dery de Granby; Anne-Marie est son époux Frank Lapierre de Québec;

Madeleine et son époux Frank Voghell de Granby; Jeannine et son époux Jean-Paul Racine de Granby;

Marcel et son épouse Thérèse Lacroix de Mtl; Jean-Denis et son épouse Lise Riendeau de Québec;

Gaëtan et son épouse Gisèle Bessette de Granby; René et son épouse Irène Phaneuf de Brassard; Francine et son époux Normand Bernard de Cowansville.

Ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces. (7-8)



**CAYER
M. Bernard**

Au Centre Hospitalier de Granby le 5 mars 1988 à l'âge de 54 ans est décédé M. Bernard Cayer époux de Thérèse Giroux demeurant Ch. St-

Joachim. Les funérailles auront lieu mardi le 8 mars. Le convoi funèbre partira de la

Résidence funéraire
Ledoux Inc.
Bessette & Fils, Prop.
5034 rue Foster
Waterloo

pour se rendre à l'église St-Bernardin où le service sera célébré à 11:00 hres. Inhumation au cimetière de St-Bernardin (au printemps).

Heures de visite: lundi de 14:00 à 17:00 hres et de 19:00 à 22:00 hres. Jour des funérailles à compter de 9:00 hres.

Au lieu de fleurs, des dons à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants:

M. Mme André Cayer (Estelle Bédard) de St-Joachim; M. Jean-Claude Cayer de Montréal; M. Mme Richard Payeur (Nathalie) de Granby;

M. Stéphane Cayer de St-Joachim. Trois petits-enfants:

Tanya et Tommy Payeur, Maxime Cayer.

Une soeur: Mme Thérèse Debas de Drummondville.

Ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Mme Maurice Belval (Suzanne) de Waterloo; M. Mme Charles Chantal (Madeleine) de Chicoutimi;

Mme Marthe Giroux de Roxton-Pond; Mme Annette Rhéaume de Carillon; M. Mme Lucien Denis (Rose-Ange) de South Stukely;

Mme Lucienne Giroux de St-Joachim; Mme Micheline Giroux de South Durham; Mme Laura Giroux de Waterloo; Mme Marcelle Mailhot de St-Hyacinthe.

Ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. (7-8)



**McMAHON
M. Joseph**

A la Villa Bonheur de Granby le 5 mars 1988 à l'âge de 88 ans est décédé M. Joseph McMahon époux de feu Elisabeth Morrissey demeurant à Bromont. Les funérailles auront lieu mardi le 8 mars. Le convoi funèbre partira de la

Résidence funéraire
Bromont Inc.
Bessette & Fils, Prop.
682 rue Shefford
Bromont
Tel: 534-2779

pour se rendre à l'église St-François Xavier de Bromont où le service sera célébré à 11:00 hres. Inhumation au cimetière de la paroisse (au printemps).

Heures de visite: de 14:00 à 17:00 hres et de 19:00 à 22:00 hres. Jour des funérailles à compter de 9:00 hres.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Owen, Bromont; Marilyn (Martin Enright), Bromont; Mildred (Gaston Tétreault), Granby; Marie McMahon, St-Lambert; Hartley (Jane Pacholka) Atlanta, Georgia; Monica (Wayne Syverson) Willowdale, Toronto; Ann McMahon, Bromont; Kathryn (Bill Robertson) Don Mills, Toronto.

14 petits-enfants et 5 arrière-petits-enfants. (7-8)

ROUSSEAU Madame Helen

— A Granby le 3 mars 1988, à l'âge de 71 ans, est décédée Mme Helen Rousseau née Morrits, épouse bien-aimée de Emile Rousseau, demeurant à Granby.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants: M. Mme Michel Langlois (Doris D.), de Granby; M. Thomas Rousseau et son amie Nancy, de Granby; M. Robert Rousseau, de Toronto. Ses beaux-enfants: Mme France Lavallée, de Granby; Mme Claire Staniforth, de Granby; M. Mme Normand Rousseau, de St-Alphonse de Granby; M. Mme Oscar Rousseau, de Granby; M. Paul Rousseau, d'Abercorn; ses petits-enfants: Jimmy, Nancy, Tanya.

Ses soeurs: M. Mme Clément Giguère (Jeanne), de Granby; Mme Mary Mace, de Granby; Mlle Ruth Morrits, de Granby; ainsi que de nombreux neveux et nièces. Selon ses volontés, la défunte ne sera pas exposée, ayant été incinérée. (8-9)

WILLIAMS Mme Étoila

— A Sutton le 7 mars 1988 à l'âge de 89 ans est décédée Mme Étoila Williams, née Vadnais, épouse de feu Arthur Williams demeurant à Sutton et autrefois de Granby. Les funérailles auront lieu le mercredi 9 mars. Le convoi funèbre partira des salons de la maison funéraire

Girardot & Ménard Ltée
170, rue Dufferin
Granby

pour se rendre à l'église St-Joseph où le service sera célébré à 14 h 30. Inhumation au cimetière de l'Ange-Gardien. Mme Étoila Williams sera exposée le mardi à compter de 19 h. Ouverture des salons mercredi journée des funérailles à compter de 12 h 30

La défunte laisse dans le deuil sa soeur Mme Louise Légaré de Ware, Mass. Son frère M. Omer Vadnais de Sportford, N.H. Ses belles-soeurs Mme Yvonne Vadnais de Granby; Mme Lina Vadnais de Chicopee, Mass.; Mme Reine Dion de Granby. Ses gendres et belles-filles Mme Marie-Ange Lacoste de Granby; Mme Hélène Lagacé de St-Hyacinthe; M. Mme Olivier Williams; M. Mme Antoine Williams de Farnham; M. Mme Lucien Williams de St-Césaire; M. Mme Robert Williams d'Ange-Gardien, ainsi que de nombreux neveux et nièces, autres parents et amis. 8-9

**La Voix
de l'Est**

TARIFS D'ABONNEMENT

Samedi	Semaine	Année
0.75	2.70 \$	123 \$

La Voix de l'Est
136, rue Principale, Granby
J2G 2V4 375-4555

FERME A VENDRE

Située: Chemin Chevalier, municipalité de la Paroisse de Saint-Armand-Ouest.

Superficie: 310 acres plus ou moins.

Description: Lot 171 et parties des lots 166, 167, 169, 170 et 174 du cadastre de la Paroisse de Saint-Armand-Ouest, division enregistrement Missisquoi.

Bâtisses: Maison, grange-étable, laiterie, remise à machinerie structure d'acier.

Prix demandé: 250,000 \$

Pour informations, s'adresser à:

Jacques Trottier, bureau de
Trottier, Michaud, Guay & Associés Inc.
108, rue Wellington Nord, bureau 300
Sherbrooke (Québec), J1H 5B8 (819) 563-2166

C9503

SPORTS

Perron a l'embarras du choix

Thibaudeau et Charbonneau restent avec le Canadien

LOS ANGELES
Presse Canadienne

Jean Perron n'a plus que l'embarras du choix. Avec 24 joueurs à sa disposition, l'entraîneur du Canadien aura désormais le loisir de jongler avec ses tríos et de remplacer au besoin ceux qui ne fourniront pas l'effort exigé.

Des 24 joueurs, 16 sont des attaquants. Il y aura donc de la compétition à l'avant et particulièrement à l'aile droite où sept joueurs se font la lutte. Ce sont Stéphane Richer, Claude Lemieux, Sergio Momesso, José Charbonneau, John Kordic, mSerge Boisvert et Kjell Dahlin.

Déjà un joueur a écopé. Samedi face aux Kings de Los Angeles, Jean Perron a remplacé Kjell Dahlin par Serge Boisvert qui venait pourtant de rejoindre l'équipe après sa participation aux Jeux olympiques. Depuis, le Suédois fait des projections, rappelant en outre que Perron avait utilisé 13 attaquants et cinq défenseurs durant les dernières séries éliminatoires.

"Dahlin a besoin de se tenir

prêt", a prévenu Perron. Ça vaut aussi pour les autres gars dans les estrades."

D'autres joueurs pourraient également sauter des matchs. Shayne Corson, par exemple, qui a rejoint l'équipe à Los Angeles après avoir raté trois rencontres. Durant son absence, Gilles Thibaudeau a très bien fait entre Mats Naslund et Stéphane Richer. Pour cette raison, il pourrait avoir du mal à retrouver son poste.

Hier, Perron a même parlé de l'utiliser à l'aile droite, ce qui congestionnerait encore davantage le flanc droit.

Thibaudeau-Charbonneau

Gilles Thibaudeau et José Charbonneau resteront avec le Canadien jusqu'à la fin de la saison.

En apprenant la nouvelle, les deux ex-joueurs des Canadiens de Sherbrooke se sont dit soulagés de savoir qu'ils ne retourneront pas dans la Ligue américaine.

"Ca enlève beaucoup de pression, a confié Charbonneau. Depuis mon rappel, j'avais beaucoup de difficultés à dormir."

"Même si tu ne veux pas y pen-

ser, la pression est toujours là, a renchéri Thibaudeau. Maintenant que je connais mon statut avec l'équipe, je devrais être plus à l'aise sur la glace", ajoute le rapide joueur de centre qui n'a inscrit qu'un but en huit parties depuis son rappel de Sherbrooke.

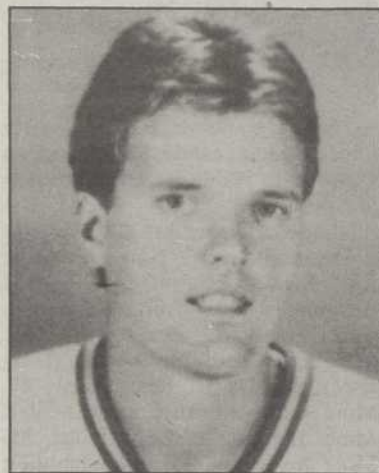
L'an dernier, Thibaudeau a vécu une situation similaire. Mais le dénouement avait été moins heureux alors qu'il avait été retourné à Sherbrooke.

"Cette fois, j'ai adopté une attitude pessimiste afin de ne pas être déçu, dit-il. C'est ma femme qui a dû m'encourager alors que l'an dernier, c'est moi qui lui remontait le moral."

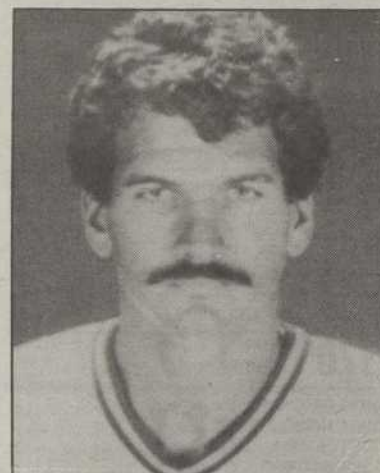
Thibaudeau est évidemment un peu déçu de sa production mais il demeure optimiste.

"Les occasions de marquer sont quand même là", soutient Thibaudeau qui compète un trio avec Mats Naslund et Stéphane Richer.

A écouter Jean Perron, il semble que la décision de garder les deux joueurs à Montréal n'a pas été difficile à prendre. L'entraîneur du Canadien a fait valoir que Thibaudeau et Charbonneau représentent une belle surprise.



Rick Wamsley



Rob Ramage

laserphotos PC

Wamsley et Ramage passent aux Flames pour Hull et Bozek

ST. LOUIS
Presse Canadienne

Les Blues de St. Louis ont échangé le défenseur Rob Ramage et le gardien de but Rick Wamsley aux Flames de Calgary, hier, en retour de l'ailier droit Brett Hull et de l'ailier gauche Steve Bozek.

Hull a marqué 26 buts et récolté 24 passes en 52 matches avec les Flames cette saison.

Ramage, seul représentant de l'équipe au dernier match des Étoiles, a disputé tous les matches des Blues cette année, récoltant huit buts et 34 mentions d'assistance.

Quant à Wamsley, acquis du Canadien de Montréal en 1984, il a remporté 13 victoires devant le filet des Blues tout en conservant une moyenne de buts alloués de 3.40.

L'échange, le deuxième des Flames en 24 heures (dimanche ils ont fait l'acquisition de Craig Coxie des Canucks de Vancouver) a été réalisé une journée avant l'heure de tombée pour les transactions dans la Ligue nationale, soit cet après-midi.

Ramage emballé

Après qu'on lui eut appris la nouvelle lors de l'entraînement quotidien des Blues, Ramage, rentrant à la maison au volant de sa voiture, s'est mis à considérer les conséquences d'une transaction qui l'envoie d'une formation perdante à l'une des équipes favorites pour remporter la Coupe Stanley.

"Plus j'y pensais, plus je pesais sur l'accélérateur", a dit Ramage au cours d'une entrevue téléphonique depuis son domicile de St. Louis.

Calgary est au coeur d'une lutte à quatre équipes pour le championnat de la saison régulière. Avant les matches d'hier, le Canadien comptait 86 points, contre 85 pour les Flames, 82 pour les Oilers d'Edmonton et 81 pour les Bruins de Boston.

Mais même si les Flames décrochent la première place, ça ne signifiera plus rien s'ils se font éliminer dès les premières rondes des séries éliminatoires. L'année dernière Calgary avait cumulé la troisième meilleure fiche du circuit en saison régulière, mais avait subi l'élimination aux mains des Jets de Winnipeg dès les huitièmes-de-finale.

"En 24 heures notre équipe s'est améliorée d'au moins 15 pour cent, a dit Cliff Fletcher, le président et directeur général des Flames. L'année dernière notre défense s'est effondrée en séries éliminatoires contre les Jets. Mais au moyen de transactions, nous avons bâti ce que je considère comme la meilleure défense de la ligue pour les deux ou trois prochaines années."

Depuis l'été dernier, les Flames ont ajouté à leur formation les arrières-gardes Brad McCrimmon, Ric Nattress, Dana Murzyn, Brian Glynn ainsi que Ramage. Ces joueurs se sont ajoutés à un solide noyau composé de Gary Suter, Al MacInnis et Paul Reinhart.

Pour Ramage, qui est âgé de 29 ans, cette transaction n'est pas vraiment une surprise.

La clé pour St. Louis

Pour les Blues, la clé de l'échange est la recrue Hull. Agé de 23 ans, il est le troisième meilleur marqueur parmi les recrues de la ligue, avec 26 buts et 24 passes en 52 matches.

Les Nordiques n'ont plus le choix

QUEBEC
Presse Canadienne

Ce qui frappe le non-initié à l'environnement des Nordiques, c'est le climat sain qui semble régner au sein de cette bande de perdants, qui risque fort de rater les séries éliminatoires, ce qui serait un drame au pays du Québec.

A la veille de leur plus important match de la saison (à ce jour) contre les Whalers d'Hartford et au lendemain d'un échec amer, les joueurs ont eu congé de glace et se sont détendus dans un club de tennis. L'entraîneur Ron Lapointe était de fort belle humeur, de même que l'austère Peter Stastny. Le sage Alain Côté, qui venait de rencontrer un diététiste, racontait que l'esprit d'équipe demeurait fort et que les Nordiques réunissaient cette année "un vrai groupe de bons gars". Lapointe, lui, assurait que ses joueurs, s'ils étaient parfois victimes de crise de confiance et avaient alors tendance à se laisser abattre, ne lésinaient généralement pas sur le travail et manifestaient plein de bonne volonté. Le problème, c'est qu'ils ne marquent pas de buts et ne gagnent pas souvent à domicile.

Gagner absolument

Cela dit, Lapointe et sa troupe,

s'ils demeurent raisonnablement optimistes, ne sont pas fous: ils se doivent de gagner ce soir s'ils veulent conserver des chances de participer aux séries éliminatoires sans avoir recours à un miracle.

Robert Picard, un fort en maths, a calculé que "si on perd ce soir, on va être sept points derrière et ça va être difficile à reprendre. En ce moment, a ajouté le vétéran, on a le contrôle de notre destinée et c'est à nous d'en profiter".

Après avoir souligné que les Nordiques avaient une semaine cruciale devant eux (après les Whalers ce soir, ils affronteront

les Islanders à New York, les Bruins de Boston au Colisée, et de nouveau les Whalers à Hartford), Michel Goulet a convenu que "il faut absolument gagner demain (ce soir). On en a parlé entre nous, a-t-il ajouté. Quand même, c'est trois points de différence si l'on gagne et sept si l'on perd".

Se refusant diplomatiquement à dire qu'une défaite serait la fin de tout, l'entraîneur Lapointe reconnaît que l'affrontement est "crucial".

Peter Stastny est peut-être celui qui a admis le plus franchement l'importance de la situation.

Coffey joueur de la semaine

MONTREAL
Presse Canadienne

Le défenseur Paul Coffey, des Penguins de Pittsburgh, a été proclamé le joueur de la semaine dans la Ligue nationale de hockey.

Coffey a marqué un but — celui de la victoire dans un gain de 8-3 sur les North Stars du Minnesota le 1er mars — et amassé sept passes en seulement deux rencontres.

Samedi dernier, il a connu sa

18e soirée de quatre points ou plus en carrière quand les Penguins ont disposé des Islanders de New York au compte de 8 à 3. Coffey a récolté quatre mentions d'assistance au cours de ce match.

Au scrutin, il a devancé les gardiens de but Clint Malarchuk, des Capitals de Washington, et Daniel Berthiaume, des Jets de Winnipeg, ainsi que le joueur de centre Wayne Gretzky, des Oilers d'Edmonton.



Richard Cadieux a vécu des émotions fortes en fin de semaine.

Rectification, les benjamines de Sacré-Coeur ont récolté l'argent

Championnat provincial de basket scolaire

Fernand Bélanger

GRANBY

Ce n'est pas les mains vides mais bien avec une médaille d'argent que les équipes de basket de Granby sont rentrées à Granby à l'issue du championnat provincial scolaire tenu à Shawinigan en fin de semaine.

Cette médaille, c'est l'équipe des Optimistes benjamines de la polyvalente Sacré-Coeur qui l'a récoltée. Et pour y arriver, elle a dû accomplir des revirements spectaculaires, se heurtant à la formation de Jean-Raimbault de Drummondville en finale, ce qui lui a coûté l'or.

"Nous avons perdu 24-20 en finale, mais c'est le match où Jean-Raimbault a marqué le moins de points. C'est le genre de partie très serrée où on aurait pu tirer le club gagnant à pile ou face", a souligné l'entraîneur Richard Cadieux après avoir rectifié les faits.

"En prenant connaissance du calendrier, j'ai pensé que Jean-Raimbault serait le club finaliste de l'autre division et que atteindre la finale, il nous faudrait battre Châteauguay dans notre section dès notre premier match, ce qui a été fait de justesse."

Sa troupe, qui tirait de l'arrière 45-35 avec quatre minutes à jouer dans le match, a ensuite offert une très belle performance offensive et défensive pour l'emporter 46-45, la victoire la plus serrée de la fin de semaine pour Sacré-Coeur.

"Je pense que j'ai vécu les quatre secondes les plus longues de ma carrière d'entraîneur lorsque Châteauguay a pris possession du ballon en fin de partie dans notre territoire. Il fallait les empêcher de lancer tout en évitant de commettre une faute qui aurait entraîné un lancer franc et créer une possibilité d'égalité."

Par la suite, la formation granbyenne a vaincu Trois-Rivières 35-

31 dans un match où Sacré-Coeur menait 21-9 à la demie.

Le match de demi-finale a aussi été marqué par un spectaculaire ralliement puisque La Poudrière de Drummondville menait 15-1 après le premier quart. Les joueuses granbyennes ont toutefois repris le dessus 24-23 à la demie pour finalement l'emporter 45-42.

L'équipe masculine de Sacré-Coeur aurait pu se rendre plus loin en ronde de compétition, mais elle a affronté Anjou, qui a perdu en finale, dès le premier match.

Bonne préparation

Richard Cadieux a enfin signalé le bon travail accompli dans la préparation des athlètes au niveau de la structure de basket du cycle élémentaire.

"Cette année, l'équipe compte 15 joueuses, dont sept proviennent du cycle élémentaire où il existe des équipes de basket depuis plusieurs années."

Les Maroons ne laissent presque rien aux visiteurs de Lexington-Bedford

Fernand Bélanger

WATERLOO

Les formations américaines de Lexington-Bedford ont éprouvé des difficultés en ne récoltant qu'une victoire et deux parties nulles en 10 rencontres lors de leur échange culturel et sportif avec les Maroons de Waterloo en fin de semaine au Centre sportif de l'endroit.

Les Maroons novices ont remporté deux victoires, soit par des pointages de 4-0 et 2-1. Daniel Bélanger a mené l'offensive des vainqueurs dans le premier match avec deux buts, les autres allant à Carl Morrisseau et Pierrot Brosseau tandis que Derek Gibbs a été crédité du jeu blanc. Eric Sanschagrin a marqué les deux buts des Maroons dans l'autre partie.

Par ailleurs, les atomes ont décroché des gains de 4-3 et 8-0. Sébastien Richer, auteur de trois buts et une passe et Patrice Dulude ont touché la cible dans la première partie. Pierre Gendron et Yannick Adam ont pour leur part récolté deux buts et une aide dans le deuxième match. Kevin Bérubé et Sylvain Dufresne, avec un but et une passe, Pierre Chevrier et Yan Lussier ont complété le pointage pour les gagnants.

Neuf buts pour Patrick Lavoie

Du côté des pee-wees, Patrick

Lavoie a été la grande vedette des Maroons avec neuf buts en deux matches dont six filets et une passe dans la victoire de 11-2 dimanche. Il a aussi récolté trois buts et une passe la veille dans un gain de 10-1. Dominic Côté, avec six points, dont trois buts, Steve Cadovius, auteur de cinq points, dont trois filets et Yannick Beauregard, avec un but et une passe ont complété le pointage pour les pee-wees samedi. Dominic Côté, avec deux filets et une aide, Ghislain St-Onge, auteur de deux buts et Timmy Colgan ont aussi touché la cible dimanche.

François Drouin a pour sa part sonné la charge chez les bantams avec sept buts et une passe, dont quatre dans un match nul de 6-6 après un gain de 8-3 la veille. Christian Cook a réussi trois buts samedi et un le lendemain. François St-Onge, Yannick Ledoux et Jocelyn Roy ont aussi fait bouger les cordages pour les Maroons en fin de semaine.

Enfin, chez les midjets, où les Dynamiques de Cowansville remplaçaient les Maroons, lesquels en étaient en tournoi à Ste-Marie-de-Beauce, les deux équipes ont fait nul 5-5 dimanche après une victoire de 6-1 de Lexington-Bedford la veille. Peter Graves a compté l'unique but samedi tandis que Serge Faucher, auteur d'un tour du chapeau, Robert Daigle, avec un but et une passe et René Pomerleau ont fait scintiller la lumière rouge dimanche.

Les Inouk du basket deuxièmes

Leur fiche en saison: 10 victoires et quatre revers

Gaétan Roy

GRANBY

Les Inouk du basket du Cégep de Granby ont conclu leur saison régulière sur le bon pied en l'emportant décisivement, 94-64 devant Trois-Rivières, vendredi à cet endroit.

Les hommes de l'entraîneur Brian Flann n'ont laissé aucune chance aux Trifluviens et ont profité des 24 points de Daniel Dumoulin en attaque. Gino Ottavi a fourni 19 points alors que Paul Van Doorn et René Thériault ont enfilé 13 points chacun. Denis Forand en a accumulé 11.

Marc Belleux a, pour sa part, très bien fait en défensive et du côté des rebonds.

Les Inouk terminent ainsi leur saison régulière en deuxième position de la Ligue du Centre du Québec avec une fiche de 10 victoires et quatre revers, leur meilleur dossier en trois ans sous la direction de Flann. Cette fiche permet aux Granbyens de terminer à un match des Volontaires de Sherbrooke, en première place.

"Nous avons connu une période creuse vers la fin de la saison et nous avons subi quelques blessures qui n'ont pas aidé notre cause, mais les choses vont mieux maintenant et c'est bon signe pour les séries que nous amorcerons bientôt. Frédéric Bonin a été opéré pour les ligaments du genou et sa saison est terminée. Par contre, Gino Ottavi et René Thériault, qui avaient subi des blessures sérieuses, devraient être en bonne forme

pour notre match de demi-finale", indique l'entraîneur Brian Flann.

Vendredi, les Inouk disputeront un match hors-concours contre une équipe de joueurs seniors de Cowansville, une bonne formation qui compte dans ses rangs des joueurs qui ont évolué dans des équipes de haut niveau.

Le match sera présenté au Cégep de la rue St-Jacques à 19h30 et servira de préparation pour la jouée de demi-finale du vendredi suivant alors que les Inouk recevront l'équipe de troisième place, soit Shawinigan ou Drummondville.

VITE-VITE

Le Québec aux Jeux de la francophonie?

QUEBEC (PC) — Le gouvernement fédéral semble avoir des réserves au sujet d'une participation distincte du Québec aux Premiers Jeux de la francophonie qui se dérouleront au Maroc en juillet 1989.

"Le Québec a manifesté son intention d'avoir une équipe distincte. On a reçu cette demande et on l'étudie dans le contexte des bonnes relations entre Québec et Ottawa", a commenté lundi le ministre d'Etat à la Jeunesse du gouvernement fédéral, M. Jean Charest, en marge de l'inauguration de la 18e rencontre des ministres de la Jeunesse et des Sports des pays d'expression française.

Cette réunion qui regroupe 30 pays à Québec hier et aujourd'hui vise justement à organiser concrètement les Premiers Jeux de la francophonie qui se dérouleront en 1989 à Rabat et à Casablanca, au Maroc.

Les Vikings de Massey-Vanier perdent en finale

Championnat provincial de hockey scolaire

Fernand Bélanger

COWANSVILLE

Les Vikings de la polyvalente Massey-Vanier de Cowansville ont frappé leur Waterloo en s'inclinant 4-1 aux mains de l'école Selwyn House de Montréal en finale du championnat provincial de hockey scolaire tenu en fin de semaine à Lennoxville.

La troupe cowansvilloise avait auparavant disposé de l'école Loyola de Montréal au pointage

de 3-0 en demi-finale après avoir terminé en deuxième place de sa section en ronde préliminaire avec un gain et une défaite.

Les Vikings avaient d'abord subi un revers de 5-1 aux mains de Selwyn House pour ensuite vaincre St-Thomas 6-4.

La troupe de l'entraîneur Bob Kay se préparera maintenant en vue des séries éliminatoires de la Ligue scolaire des Cantons de l'Est cette semaine et du tournoi invitation Massey-Vanier la semaine prochaine.

STATISTIQUES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Conférence Prince-de-Galles

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal Canadiens	68	38	20	10	253	212	86
Boston Bruins	67	38	24	5	260	213	81
Buffalo Sabres	67	31	27	9	234	248	71
Hartford Whalers	66	28	31	7	200	218	63
Québec Nordiques	66	27	35	4	228	251	58

Division Lester-Patrick

Washington Capitals	67	35	26	6	239	196	76
Philadelphie Flyers	66	34	25	7	245	240	75
New York Islanders	67	32	26	9	253	226	73
New Jersey Devils	69	30	34	5	241	265	65
New York Rangers	67	28	31	8	249	240	64
Pittsburgh Penguins	66	27	30	9	257	265	63

Conférence Clarence-Campbell

Division James-Norris

x-Detroit Red Wings	67	34	24	9	273	229	77
St. Louis Blues	67	29	32	6	228	235	64
Chicago Blackhawks	67	32	33	7	234	265	61
Toronto Maple Leafs	68	19	39	10	237	291	48
Minnesota North Stars	67	17	41	9	205	289	43

Division Connie-Smythe

x-Calgary Flames	66	39	20	7	315	249	85
x-Edmonton Oilers	67	37	22	8	308	242	82
Winnipeg Jets	67	31	27	9	257	248	71
Los Angeles Kings	69	25	39	5	260	307	55
Vancouver Canucks	69	21	41	7	233	277	49

x-assuré d'une place dans les éliminatoires

DIMANCHE, 6 MARS

Vancouver 2 Washington 7
 Philadelphie 2 New Jersey 4
 NY Islanders 2 Québec 0
 Boston 0 Buffalo 3
 Detroit 4 Chicago 3

LUNDI, 7 MARS

Edmonton à Winnipeg
 Pittsburgh à Calgary
 MARDI, 8 MARS

Boston à Detroit
 Hartford à Québec 19h35
 New Jersey à NY Rangers
 Vancouver à NY Islanders

MERCREDI, 9 MARS

Los Angeles à Hartford
 Toronto à Chicago
 Calgary à Winnipeg
 Buffalo à Minnesota

JEUDI, 10 MARS

Montréal vs Edmonton 21h35
 Vancouver à Detroit

LES MENEURS

Joueur	Equipe	Buts	Passes	Points
Mario Lemieux	Pitt	56	76	132
Wayne Gretzky	Edm	36	81	117
Denis Savard	Chi	39	75	114
Dale Hawerchuk	Win	41	68	109
Steve Yzerman	Det	50	52	102
Peter Stastny	Qué	42	57	99
Mark Messier	Edm	33	62	95
Michel Goulet	Qué	37	50	87
Jimmy Carson	LA	42	43	85
Luc Robitaille	LA	40	45	85
Mike Bullard	Cal	40	42	82
Jari Kurri	Edm	33	48	81
Joe Nieuwendyk	Cal	46	34	80
Walt Poddubny	NYR	35	45	80
Bobby Smith	Mon	23	57	80
Hakan Loob	Cal	38	41	79
Pat LaFontaine	NYI	39	39	78
Dino Ciccarelli	Min	35	42	77
Craig Simpson	Edm	47	28	75
Mats Naslund	Mon	22	53	75

Glenn Anderson
 Doug Gilmour
 Kirk Muller
 Bernie Federko
 Steve Larmer

LE CANADIEN

Joueur	Buts	Passes	Points
Bobby Smith	23	57	80
Mats Naslund	22	53	75
Stéphane Richer	44	27	71
Claude Lemieux	27	28	55
Chris Chelios	14	38	52
Guy Carbonneau	15	22	37
Mike McPhee	20	15	35
Shayne Corson	9	24	33
Brian Skrudland	9	21	30
Ryan Walter	12	17	29
Larry Robinson	5	23	28
Peter Svoboda	6	20	26
Kjell Dahlin	12	11	23
Bob Gainey	11	9	20
Sergio Momesso	7	11	18
Craig Ludwig	2	10	12
Rick Green	2	9	11
John Kordic	2	5	7
Mike Lalor	1	5	6
Larry Trader	1	3	4
Brian Hayward	0	2	2
Gilles Thibault	1	1	2
Serge Boisvert	0	1	1

LES NORDIQUES

Joueur	Buts	Passes	Points
Peter Stastny	42	57	99
Michel Goulet	37	50	87
Anton Stastny	23	35	58
Alan Haworth	21	29	50
Jeff Brown	13	29	42
Gaëtan Duchesne	19	20	39
Lane Lambert	9	22	31
Jason Lafreniere	10	19	29
Jeff Jackson	7	17	24
Tommy Albelin	3	19	22
Terry Carkner	3	19	22
Randy Moller	3	16	19
Alain Côté	4	14	18
Mike Eagles	8	8	16
Robert Picard	3	11	14
Paul Gillis	6	7	13
Normand Rochefort	3	10	13
Steve Finn	2	6	8
Gord Donnelly	4	3	7
Mike Hough	3	2	5
Ken Durney	2	2	4
Jean-Marc Richard	2	1	3
Marc Fortier	0	4	4
Trevor Stienburg	0	1	1
Ron Tugnutt	0	1	1

LIGUE DE HOCKEY JUNIOR

MAJEUR DU QUÉBEC

Section Robert-Lebel

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Hull Olympiques	65	41	20	4	356	266	86
St-Jean Castors	66	38	25	3	323	269	79
Laval Titan	65	38	25	2	348	325	78
Granby Bisons	65	22	40	3	274	337	47
Verdun Canadien Jr	66	19	43	4	271	397	42

Section Frank-Dilio

Victoriaville Tigres	65	32	27	6	281	265	70
Chicoutimi Saguenéens	65	34	30	1	321	298	69
Dr'ville Voltigeurs	65	32	29	4	312	305	68
Shawinigan Cataractes	65	27	35	3	356	356	57
Trois-Rivières Draveurs	65	25	34	6	314	338	56

VENDREDI, 4 MARS

Dr'ville 4 Chicoutimi 6
 Laval 8 Granby 6
 T. Rivières 4 St-Jean 5
 Hull 8 Verdun 2

MARDI, 8 MARS

V'ville à Trois-Rivières
 Laval 8 Granby 6
 T. Rivières 4 St-Jean 5
 Hull 8 Verdun 2

MERCREDI, 9 MARS

Drummondville à St-Jean

Shawinigan 3 V'ville 4
DIMANCHE, 6 MARS
 Granby 1 Hull 4
 Drummondville 8 Shawinigan 3
 Chicoutimi 3 St-Jean 6
 Laval 3 Trois-Rivières 4
 Victoriaville 6 Verdun 0
LUNDI, 7 MARS

Shawinigan à Chicoutimi
VENDREDI, 11 MARS
 Trois-Rivières à Verdun
 Hull à Chicoutimi
 Victoriaville à Dr'ville
 Shawinigan à Granby 20h
 Laval à St-Jean

LES MENEURS

Equipe	Buts	Passes	Points
SH	61	118	179
SH	86	86	172
HU	53	100	153
CH	67	69	136
TR	50	84	134
CH	53	79	132
LA	56	74	130
HU	45	85	130
LA	60	59	119
HU	57	61	118
VI	65	51	116
LA	34	79	113
GR	53	54	107

LES BISSONS

Buts	Passes	Points
53	54	107
25	62	87
24	50	74
23	46	69
29	38	67
33	31	64
17	46	63
17	24	41
2	19	21
5	11	16
3	11	14
6	6	12
3	9	12
3	8	11
5	5	10
3	6	9
4	4	8
5	1	6
2	4	6
0	1	1

LIGUE AMERICAINE DE HOCKEY

Section Nord

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
66	35	24	7	249	232	81
67	35	24	8	313	269	81
67	35	28	4	262	199	75
64	27	30	7	251	276	63
68	26	36	6	228	263	61
67	24	36	7	223	274	55
68	22	39	7	233	300	53

Section Sud

67	44	20	3	304	218	92
66	35	20	11	259	226	84
67	37	23	7	270	229	82
70	34	29	7	311	266	77
66	27	31	8	245	266	67
68	26	31	11	264	268	64
67	11	47	9	222	348	31

N.B. Un point est crédité au club qui perd en prolongation

DIMANCHE, 6 MARS

N.-Ecosse 7 Rochester 4
 Utica 4 Adirondack 5
 Maine 3 Sherbrooke 8
 Fredericton 8 Binghamton 8
 Newmarket 1 New Haven 4
 Hershey 6 Baltimore 2
MARDI, 8 MARS
 New Haven vs Sherbrooke
 Maine vs Newmarket

LIGUE JUNIOR DE L'ESTRIE

Séries éliminatoires (3 de 5)

Demi-finales (4 de 7)

VENDREDI, 4 MARS

Richmond 6 Maurice 7
 Cowansville 3 Black Lake 6

DIMANCHE, 6 MARS

Maurice 6 Richmond 8
 (la série est égale, 1-1)
 Black Lake 4 Cowansville 7
 (la série est égale, 1-1)

LIGUE MIDGET AAA

Séries éliminatoires (2 de 3)

VENDREDI, 4 MARS

Mtl-Bourassa 4 Richelieu 5
SAMEDI, 5 MARS
 Ste-Foy 4 S. Lac-St-Jean 3
 (Ste-Foy mène 2-0)

DIMANCHE, 6 MARS

Richelieu 1 Mtl-Bourassa 6
 (Mtl-Bourassa mène 2-1)

BASEBALL

LIGUE DES PAMPLEMOUSSES

Ligue nationale

	G	P	Pct.
Chicago Cubs	3	0	1000
Los Angeles Dodgers	3	0	1000
Montréal Expos	3	0	1000
Cincinnati Reds	2	0	1000
Pittsburgh Pirates	2	1	.667
Houston Astros	1	1	.500
Philadelphia Phillies	1	1	.500
St. Louis Cardinals	1	1	.500
San Diego Padres	1	2	.333
San Francisco Giants	1	2	.333
New York Mets	0	1	.000
Atlanta Braves	0	3	.000

Ligue américaine

	G	P	Pct.
Seattle Mariners	2	0	1000
Baltimore Orioles	2	1	.667
California Angels	2	1	.667
Cleveland Indians	1	1	.500
Detroit Tigers	1	1	.500
Toronto Blue Jays	1	1	.500
Kansas City Royals	1	2	.333
Milwaukee Brewers	1	2	.333
New York Yankees	1	2	.333
Texas Rangers	1	2	.333
Boston Red Sox	0	1	.000
Chicago White Sox	0	1	.000
Minnesota Twins	0	1	.000
Oakland Athletics	0	3	.000

DIMANCHE, 6 MARS

Detroit 2 Kansas City 6
 NY Yankees 2 Baltimore 5
 Philadelphie 9 Chicago AN 5
 Texas 1-11 Pittsburgh 6-1
 Toronto 2 Philadelphie 1
 x-Boston vs NY Mets
 St. Louis 1 Cincinnati 2
 Houston 1 Los Angeles 2
Montréal 3 Atlanta 2
 Californie 0 San Diego 3
 Cleveland 9 San Francisco 7
 Chicago LN 5 Milwaukee 4
 Oakland 6 Seattle 7
 x-partie remise

LUNDI, 7 MARS

Cincinnati vs Boston
 St. Louis vs Philadelphie
 Baltimore 4 Montréal 8
 Houston vs Detroit
 Texas vs Toronto
 Kansas City au Minnesota
 NY Mets vs Los Angeles
 Chicago LA vs Pittsburgh
 Baltimore vs NY Yankees
 Seattle vs Cleveland
 Californie vs Oakland
 San Diego vs Chicago LN
 San Francisco vs Milwaukee
 Pittsburgh vs Texas
 Atlanta vs NY Yankees

VITE-VITE

Aspen: le géant à Meier

ASPEN, Colorado (AFP) — L'Allemande de l'Ouest Christine Meier a confirmé sa belle performance des Jeux olympiques (cinquième) en remportant, hier, le slalom géant d'Aspen au Colorado. Pour sa deuxième saison en Coupe du monde, la jeune allemande de l'Ouest (22 ans depuis le 20 février) a obtenu sa première victoire sur le circuit de la Coupe du Monde. La skieuse de Rottach-Egern a devancé toutes les favorites, de l'Espagnole Blanca Fernandez-Ochoa à la Yougoslave Mateja Svet.

Seles défait Kelesi

BOCA RATON, Floride (AP) — Monica Seles, une jeune joueuse amateur de 14 ans de Yougoslavie, qui participait à son premier tournoi professionnel, a causé une surprise hier en battant la Torontoise Helen Kelesi, classée 31e joueuse au monde, par des comptes de 7-6 (7-3), 6-3, lors de la première ronde du tournoi Virginia Slims de la Floride.

Un pipi à la télé

SYDNEY, Australie (AFP) — Don McKinnon, policier et pilier de l'équipe de première division de Manly, devra payer une amende de \$725 dollars pour avoir uriné devant les caméras de la télévision australienne qui retransmettait la rencontre en direct.

Castro dit non

NEW YORK (AFP) — Le président cubain Fidel Castro a confirmé, dans une interview à la chaîne de télévision américaine NBC, la décision de son pays de boycotter les Jeux olympiques d'été de Séoul, tout en ajoutant qu'un "miracle de dernière minute" pourrait permettre aux Cubains de participer aux Jeux. "Si l'on trouve une solution satisfaisante (pour la Corée du Nord), nous la soutiendrons et alors nous participerons aux Jeux", a-t-il dit.

PRÊT, PAS PRÊT

VIA Québec

VOUS MARIE!

PLUS DE
100 000 \$
 EN PRIX

La Voix de l'Est



Le gérant Buck Rodgers a réservé un accueil chaleureux au lanceur Pascual Perez. *laserphoto PC*

Perez arrive enfin

Troisième victoire des Expos à l'entraînement

WEST PALM BEACH
Presse Canadienne

Portant des pantalons et une chemise roses, un veston et des souliers blancs, il était 13 h 06 lorsque Pascual Perez est arrivé au Stade municipal de West Palm Beach, hier. Il s'est aussitôt dirigé vers son casier où ses coéquipiers avaient épinglé... une carte routière de la région de West Palm Beach.

"Parce que j'en ai gagné sept en septembre, on me dit que je devrais facilement atteindre le cap des 20 victoires. Je vais peut-être gagner 15 ou 17 victoires... mais j'accepterai les autres", a-t-il révélé, heureux et ravi d'être arrivé à bon port.

Perez a expliqué ainsi son retard: "C'est à cause de mon passé. Dans mon pays, on dit aux jeunes que je ne suis pas un exemple à suivre. A l'ambassade, on désapprouvait de la tête en feuilletant mon dossier."

En attendant son visa, Perez s'est entraîné au complexe des Expos à Campo de Mendoza. Cet hiver, il a joué en République dominicaine où "il faut parfois sept retraits par manche", a-t-il indiqué.

Perez, 30 ans, a connu une saison de rêve, l'an dernier. Il a remporté sept victoires (sans subir la défaite) et conserve une moyenne de points mérités de 2.30 en 10 départs. Avec lui, les Expos ont affiché un dossier de 11-1.

"Nous allons remporter le championnat si nous n'avons pas de blessures parce que tout le monde sera là... dès le début de la saison", a-t-il affirmé.

Les Olympiques à Granby

Les Bisons tenteront de faire mieux que dimanche

Gaétan Roy

GRANBY

Les champions du calendrier régulier l'an dernier dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec pourraient bien passer eux-mêmes le flambeau aux champions 1987-88, ce soir, alors que les Bisons recevront les Olympiques de Hull au Palais des sports à compter de 19h30.

Il s'agira de la reprise du match prévu pour le 27 décembre qui avait été remis par le président du circuit, Gilles Courteau, à la demande des Olympiques.

En s'inclinant, les Bisons, qui avaient accumulé 100 points au classement l'an dernier, pourraient donc assurer, à toutes fins pratiques, les Olympiques de Hull du championnat de la saison régulière.

Hull possède 86 points et seul le Titan de Laval pourrait mathématiquement rejoindre les Olympiques à 88 points si ces derniers l'emportent ce soir. Il y aurait donc égalité en tête, mais pour cela il faudrait que les Olympiques perdent leurs quatre derniers matches et que Laval remporte ses cinq dernières rencontres, incluant celle d'hier contre Verdun.

Quant aux Bisons, ils pourraient s'assurer d'une participation aux séries d'après-saison ce soir. Pour cela, il faut que Verdun ait perdu hier à Laval. Avec un match nul ou une victoire ce soir, les Bisons seraient alors as-

surés du quatrième rang de la division LeBel, le dernier donnant accès aux éliminatoires.

Mais le match n'aura rien de facile puisque les Granbyens seront de nouveau privés de plusieurs éléments importants, tout comme dimanche à Hull où ils se sont inclinés 4-1 en enregistrant seulement sept tirs aux buts.

Les Bisons étaient alors privés de leurs quatre meilleurs marqueurs et de six de leurs 10 premiers. Daniel Lacroix était suspendu pour avoir dardé un adversaire vendredi. Sylvain Hurlé est blessé à un biceps, Mathieu Béliveau soigne une entorse au genou et Benoît Groulx se remet de son opération pour l'ablation des amygdales. Hal Turner a raté le match lui-aussi en raison d'une entorse à un genou et Stéphane Dubois est toujours en réflexion chez lui.

"Nous avons attendu les erreurs des Olympiques, a avoué l'entraîneur Réal Paiement. Nous ne pouvions pas nous permettre d'ouvrir le jeu. J'ai même dû former des trios comportant deux défenseurs."

Si le gardien André Racicot a brillé en repoussant 42 des 46 lancers des Olympiques, il aura la chance de se reposer ce soir puisque c'est James Blanchard qui affrontera la mitraille des Hullois.

"Je risque fort d'avoir à utiliser le même genre de stratégie que dimanche contre les Olym-

piques et cela pourrait donner le même genre de match. Je pourrai utiliser Daniel Lacroix et possiblement Mathieu Béliveau. Je ne crois pas prendre de chance avec les autres blessés, moins de deux semaines avant les séries éliminatoires. Benoît Groulx ne sera pas disponible avant le 16 mars", termine Paiement.

La cause prise en délibéré

Gaétan Roy

GRANBY

Aucune décision n'a été rendue, hier à Québec, par le juge de la Cour supérieure qui a entendu la requête en injonction déposée par les Castors de St-Jean pour faire annuler la transaction du 14 février entre les Bisons et les Olympiques de Hull, mais il n'est pas impossible que les Granbyens soient les grands perdants de toute l'affaire.

Les deux parties, les Castors d'un côté et de l'autre, les Bisons, les Olympiques et la Ligue de hockey junior majeur du Québec, ont passé plus de quatre heures devant le juge qui a pris la cause en délibéré.

"Le juge a compris l'urgence de la situation, a dit l'entraîneur Réal Paiement, qui a assisté à l'audience. Il a mentionné que la décision pourrait être rendue demain (aujourd'hui) ou un peu plus tard."

On se souviendra que les Castors de St-Jean contestent la validité de l'échange qui a envoyé Stéphane Quintal et Alan Mladenovic aux Olympiques de Hull alors qu'André Racicot prenait le chemin de Granby. Les Bisons ont également reçu le choix de deuxième ronde des Hullois au prochain repêchage.

Toute l'affaire tourne autour de Racicot. Celui-ci est un étudiant de 18 ans qui avait débuté la saison avec Victoriaville avant d'être échangé à Hull. Il en était donc à une deuxième échange au cours de la même saison lorsqu'il est passé aux Bisons. Le règlement 2.19.2 de la LHJMQ interdit qu'un joueur étudiant soit échangé deux fois la même saison.

Cependant, les Castors reconnaissent que c'est le fait de voir le défenseur Stéphane Quintal avec les Olympiques qui les ennuie.

Me Yvon Robichaud représentait les Bisons en Cour, hier.

"Mes sentiments ont changé de côté plusieurs fois au cours de l'audience alors que le juge a donné raison tantôt à l'un, tantôt à l'autre. Nous ne serions pas surpris outre mesure si le juge annulait une partie de la transaction. Le joueur contesté est le gardien André Racicot et il n'est pas impossible qu'on nous l'enlève", estime l'entraîneur des Bisons, Réal Paiement.

Dubois aimerait revenir avant les éliminatoires

Gaétan Roy

GRANBY

Stéphane Dubois a quitté les Bisons depuis une semaine mais l'aillier reconnu pour ses mises en échec solides confiait hier qu'il aimerait revenir avec l'équipe avant le début des séries éliminatoires, probablement la semaine prochaine.

"Je n'attends pas le téléphone de Réal Paiement, a-t-il avoué. S'il ne m'a pas appelé la semaine dernière, il ne le fera pas et je le comprends très bien. Quand je serai prêt, c'est moi qui l'appellerai et je serai alors prêt à 100% comme il (Réal Paiement) m'a demandé de l'être."

Dubois est retourné chez lui, à Charlesbourg, la semaine dernière, le lendemain d'une vive discussion qu'il a eue avec son entraîneur au sujet de son intensité et de son implication au jeu. L'aillier n'a pas été épargné par les blessures comme le démontrent les 30 matches qu'il a ratés cette saison. Et maintenant, c'est la maladie qui l'ennuie.

D'ailleurs, Dubois était de passage à Granby hier et il en a profité pour visiter le médecin qui lui a confirmé qu'il se remettait d'une forte grippe.

"J'aimerais revenir au jeu

avant les séries éliminatoires, dit-il. Je crois avoir besoin d'une autre semaine pour revenir tout à fait en forme. J'ai réfléchi et je sais que Réal n'avait pas tort en disant que je manquais d'intensité. Je m'en rendais compte. Mais je crois que j'avais mes raisons."

A son départ, Dubois n'avait rien apporté de son équipement de sorte qu'il n'a pas patiné depuis une semaine. Il se maintient en forme avec des exercices.

"Je dois revenir au jeu en forme et avec le goût de jouer. Si nous avons perdu contre Verdun la semaine dernière, cela m'aurait déçu. Plus ça va, plus nos chances de participer aux séries sont bonnes. Cela me permet d'avoir moins de remords dans cette période de repos."

Quant à savoir comment il sera accueilli à son retour avec les Bisons, aussi bien par son entraîneur que par ses coéquipiers et les partisans de l'équipe, Dubois signale qu'il y a songé avant même de quitter.

"C'est une décision que j'ai prise moi-même parce qu'il fallait que je le fasse. Les gens pourront dire ce qu'ils voudront, ce sera à moi à faire mes preuves en faisant ce que j'ai à faire sur la glace", conclut Stéphane Dubois.

Moog à Boston

BOSTON
Associated Press

Le gardien de but Andy Moog, qui refusait de se rapporter aux Oilers d'Edmonton, a été échangé aux Bruins de Boston en retour de l'aillier gauche Geoff Courtnall, du gardien Bill Ranford et de considérations futures.

Harry Sinden, le directeur général des Bruins, a fait savoir hier que Moog avait signé un contrat de plusieurs saisons avec l'équipe. Il doit être en uniforme lors du match de ce soir contre les Red Wings, à Detroit.

Moog, 28 ans, a porté les couleurs des Oilers lors de cinq saisons complètes. Cette année il évoluait pour l'équipe olympique canadienne.

Courtnall, 25 ans, a joué cinq saisons pour les Bruins. Quant à Ranford, un jeune gardien de 21 ans, il portait les couleurs du Maine dans la Ligue américaine.

HOCKEY

LHJMQ
Verdun 5 Laval 11
LNH
Pittsburgh 3 Calgary 0 (2e)
Edmonton 1 Winnipeg 0 (2e)

VIENS CHEZ NOUS. ÇA ROULE.

**PICK-UP S-10
TANT D'EQUIPEMENTS
POUR SEULEMENT**

8 978\$*

**Y'A PERSONNE
QUI PEUT LES ACCOTER!**



LES CAMIONS

Chevrolet

FIEZ-VOUS SUR EUX

* Prix de détail suggéré par le fabricant pour les modèles neufs 1988 de Chevrolet S-10 avec équipement de base, un moteur de 2.5 litres, transport et préparation inclus. Le concessionnaire se réserve le droit de vendre à un prix inférieur. Certains équipements illustrés ci-dessus peuvent être offerts en option moyennant un supplément. Pour plus de détails voyez votre concessionnaire participant.

Venez chez nous. Ça roule en S-10 de Chevrolet. Des pick-up avec autant d'équipements... à ce prix-là, ils partent rapidement. Moteur 2.5 litres, injection de carburant, 5 vitesses (5e vitesse surmultipliée), 4 pneus radiaux quatre saisons, siège pleine grandeur, capacité de charge de 1,000 livres, servofreins, radio AM, pour seulement 8,978 \$*. Venez chez nous. Personne ne peut nous accoter! Voyez les possibilités de crédit et notre garantie.

Excellence

INTÉGRALE

CHEZ

Le **NO 1**

PROFITEZ DE LA NOUVELLE GARANTIE

GM TOTAL

COUVRE TOUT LE VÉHICULE PENDANT
3 ANS OU 80 000 KM

"DE PARE-CHOC À PARE-CHOC"

Toute voiture ou camionnette 1988 que nous vous livrons porte cette garantie qui vous protège pratiquement contre tous les frais de réparation imprévus.

**AUCUN INTÉRÊT AUCUN VERSEMENT
PENDANT 90 JOURS***

* Programme de financement de GMAC avec exemption d'intérêt pour 90 jours. S'applique sur certains modèles. Vous devez prendre livraison avant le 31 mars 1988.

**Venez vous informer
sur les modèles admissibles**

Charland Le **NO 1** vous en donne toujours... un peu plus

A votre service du lundi au vendredi jusqu'à 21 heures
595, boul. Boivin, Granby 372-4242 Montréal 861-9180

A deux pas de chez vous, la plus vaste salle de montre en région.